SUPLEMENTO para el hogar
DEMOCRACIA

Por el Chaco Hasta el Fogón de los Arrieros

Llegar al Chaco es enfrentarse con el bosque seco, que se retuerce y crece entre espinas y cardones y esa tierra oscura que más bien parece hostil y árida nada deja traslucir de sus riquezas internas. Entre las grandes extensiones de sembrado las manchas de monte impenetrable surgen para clamar que no siempre el hombre ha vencido en su lucha contra la naturaleza. No siempre ha vencido, pero poco a poco la va diezmando, y donde reinaban los grandes quebrachales hoy sólo se ven leguas sembradas de suaves plantas de algodón. Mito de quebracho y de algodón, así es el Chaco, donde el hombre llegó con sed de ese oro que se siembra y se cultiva, pero que igual simboliza al oro, igual despierta codicias y llama a la aventura. Es la zona que crece y se anima con la fuerza y la pujanza que el hombre puede conferir a la tierra indomable.

Pero el Chaco puede también convertirse en pobreza y miseria para sus propios hijos indígenas que ahora encuentran sus tierras sembradas y los campos, que antes recorrían libremente en busca de frutos y caza, cuidados por bastardos guardianes sin piedad. Ahora los indios deben vagar por los caminos despellejados buscando sin esperanza algún reflejo que ya se extingue de sus antiguos dominios y la vieja bravura de su raza se va convirtiendo en añorado recuerdo del ayer.

Los Tobas temerarios que acechaban las nuevas poblaciones y mataban a los intrusos han pasado a formar parte de la mitología chaqueña. El último "malón", hecho hace veinticinco años, aún les deja en la boca el amargo sabor del resentimiento. Las mujeres iban a la cabeza, más atrás los ancianos y los niños, y por último los jóvenes fuertes. Era una marcha de paz y de renunciamiento, pero los pobladores de "El Zapallar" no supieron ver que llegaban sin armas, casi arrastrándose y con la piel sobre los huesos. Los recibieron con una descarga de sus fusiles matando con ellos las últimas esperanzas de unión de una raza sometida.

Ahora el indio sólo atina llegarse, en los días de cosecha, hasta los campos del algodón para recoger el fruto blanco para el hombre blanco. Llegan de lejos, de todas partes, y se dejan llamar mansamente "obreros golondrina". Aún les queda, sin embargo, el consuelo de la luna llena en las noches cálidas. No han podido quitársela, y ellos le cantan sentados en semicírculo, con su idioma gutural entonado en una sola nota monótona. Es la canción lunera que no cesa, como no cesa el vaivén de sus cuerpos, hasta que la luna no haya desaparecido en el horizonte.



En una niñita india que come caña de azúcar el monte tristemente se ha llegado a la ciudad.

Enclavada en medio del campo, envuelta por la canción y bordeada por el río, está Resistencia. Ciudad creada por decreto que no tiene historia, ni pasado, ni misterio. Tiene, eso sí, el Fogón de los Arrieros. Resistencia es el Fogón de los Arrieros donde la vida toda se transforma en broma, en una macabra broma literaria. Abigarrado de obras de arte, de chucherías y de chistes el Fogón Nuevo disfraza su irrealidad de edificio moderno donde cada cosa está premeditadamente en su lugar. Cosas que llegaron al edificio nuevo, de modernísima y osada arquitectura, coronada por un gran fresco al frente además del molinete para que no entren los animales, porque ya rebasaban la capacidad de apilamiento del viejo Fogón. Y el pequeño edificio originario del Fogón se está abriendo en grandes grietas como una protesta contra la vida y contra la muerte que lo colma. Porque allí también está la muerte, una muerte tomada en broma, naturalmente. En el cementerio del pequeño patio, al que hay que entrar agachando la cabeza por una puerta de hierro forjado, se encuentran los nichos con largos epitafios, para gente que aún vive, entre huesos y calaveras y telarañas. Pero no todo es macabro en el Fogón, y aunque el edificio nuevo ostente el pelado árbol de tronco esculpido y de donde cuelga una horca "para acabar con sus problemas", el humor que reina en él no siempre es negro. Un poco apartadas de todo, formando quizá un mundo diferente, están las pequeñas tallas de madera de Juan de Dios Mena. Fue el capataz del Fogón, y su recuerdo está enclavado allí para siempre en las pequeñas figuras, tan características, de sus paisanos aindiados que hacen revivir su sutil humorismo criollo aún después de su muerte.

La plaza de Resistencia, un cuidado jardín con la infaltable estatua del Libertador en el centro, no se preocupa por problemas de vida o de muerte. Tiene su propia filosofía de lapachos florecidos a la hora de la siesta que nunca se inmutan aunque pase Fernando camino a una conferencia. Fernando es un perro, blanco, que ya ha dejado de ser joven pero que con los años se ha convertido en el crítico más sagaz de Resistencia.

—¿Así que Fernando estuvo en la charla de ese escritor y se retiró a la media hora? Entonces no debe de haber sido muy interesante...

El juicio de Fernando es ley. También son ley sus horarios y es puntual para su café con leche en el Hotel Colón, o su almuerzo con los "arrieros" (quienes como últimamente sólo le daban los mismos tallarines recalentados con que agasajan a las visitas, se vieron privados de la presencia de Fernando que encontró una comida más a su paladar en otra casa).

Y Fernando y el Fogón de los Arrieros demuestran que llegar al Chaco no sólo significa encontrar el monte y la tierra oscura, sino también una ciudad donde reinan los bohemios y un perro blanco de dudosa raza.

LUISA VALENZUELA



UN SUICIDIO

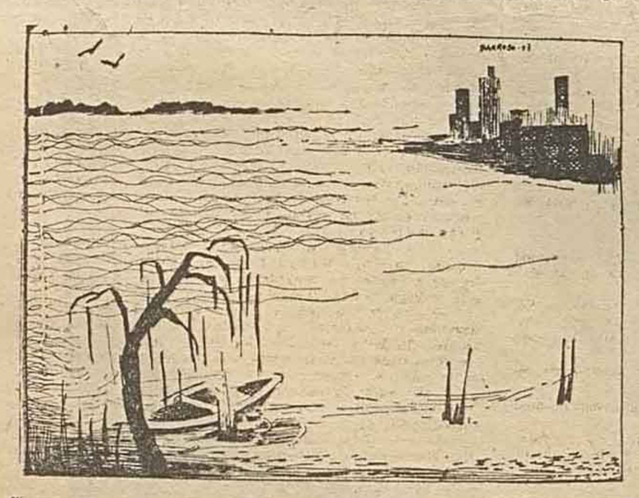
por Daniel GIRIBALDI

Fuímos la cicatriz para la herida
y en la vendimia fuimos los racimos.
Lo podemos decir porque tuvimos
parte en las cosas buenas de la vida.

Por eso no añoramos la partida
de aquello que ganamos y perdimos.
Nos basta con saber que nos quisimos
y que nunca tuvimos despedida.

Para la muerte ahora son agravios
los labios, destruidos por los besos,
y los cuerpos, lo mismo que los labios.

Muerda la carne: quedarán ilesos
—más débiles, tal vez, pero más sabios—
blancos, puros, tus huesos y mis huesos.



De Aquí a la Historia

Franklin RUVEDA

Esta fue la ciudad nacida al paso
en una confluencia ejecutoria;
sin rollo fundador para su historia,
sin presunta certeza de su acaso.

Así erecció, de pronto, inesperada,
con algo de eventual como el rocío;
en tránsito a la pampa desde el río,
y al mar, desde su gleba elaborada.

Ya no importa fijar su primer día.
Que nos baste saber que la formaron
los hombres de aluvión que se quedaron
y un tiempo que a su espacio se ceñía.

Aquí está ya su cosmos ciudadano
que a través de cada uno nos circunda.
En nosotros, su historia más profunda,
su destino y el nuestro de la mano.

De aquí nos toca proyectar su edad
hecha vigencia de latido humano
y canto de esencial eternidad.

DE LA POESIA Y DOS POETAS

Testimonio de la historia del hombre es el artista y el arte no es sino la historia del espíritu.

Poesía: dominio sobre la materia; agonía de esencias íntimas; lucha titánica, absorta, frente a los misterios cósmicos; angustiosa selección de armonías que están arrojadas dentro y fuera del poeta. Ansia de lo Absoluto en unos, reclamo constante de lo Indiferenciado en otros, pero en todo agonía devastadora. La Poesía no se da, se destila. Gotea suavemente del corazón del poeta y taracea en la vida un pedazo de historia minúscula que encierra en sí toda la esencia del Ser.

Poesía: evasión de palabras inútiles, redención del verbo no pronunciado, estigmatizada por el fervor del abecedario anclada entre los hombres por la fuerza de la lengua, su espíritu, fuego desposeído, busca inutilmente el confín donde hallará la presencia primera; pero vuelve, ya sin afanes, desguarnecida, al hombre, puerto no merecido pero ineludible. Y el hombre la mezcla con su sangre, sus huesos y el barro meduloso de su espíritu y la prende, la hace suya; flor divina estrangulada por cortezas fisiológicas. Y ya nunca volverá a su increación porque habita para siempre el verbo del hombre.

Y el verbo es su cárcel, porque el mal de la poesía son las palabras, las malas palabras.

Hoy que el duelo del mundo se ofrece al poeta, un duelo que no podemos dejar de mirar, hay quien, todavía, se adormece muellemente en el frondoso bosque de las palabras no valederas.

La Poesía, como todo arte bondadoso, busca manifestar una experiencia substancial. El hecho poético cautiva, milagrosamente, un principio activo del espíritu en estado puro, siempre inefable. Instantáneamente, despierta en el poeta un anhelo inevitable de trascendencia y en su espiritualidad misma, vuela a una aspiración metafísica, a pasar más allá, a romper los límites que la encierran en una naturaleza.

La condición esencial del poeta, fruto madurado y ex[illegible]to, es esa trascendencia y toda su trayectoria del mismo es una selección constante de camin[illegible] que desemboquen en ese más allá. Para algunos la rosa del triunfo está vedada, sólo quedan las espinas enzarzadas en el juego mítico de figuras, imágenes, sugerencias; en el color y la palabra. Otros más avezados, coloquian sutilmente con las esencias inmortales. Pero, ¿podemos negar que la poesía, camino a transitar con muchos recodos y encrucijadas, no está palpable desde el portal hasta la rosa?

Poesía del mundo exterior o poesía de las formas. Poesía del mundo interior o poesía de las almas, pero siempre poesía, que asciende dramáticamente hacia la fuga lírica en busca de esencias cenitales o que transite los sórdidos peldaños del hombre, pero que penetre, que ahonde; que se volatilice en la búsqueda estremecida de lo absoluto o que se obscurezca en el fondo del alma humana, pero que conozca. La poesía es conocimiento puro. Es la vía cognoscitiva más noble que ha sido dada al hombre y dada sólo a unos pocos. Aprehensión de lo real en su [illegible]enidad, única y posible participación con la verdad.

Juan Ramón Jiménez y Federico García Lorca emprenden este camino, tocados de la misma gracia, anhelando ambos rozar, apenas, la rosa esencial; pero, ¡cuán lejos uno del otro los lleva el misterioso hábito de la inspiración!

Juan Ramón: música perfecta e íntima, su poesía lleva a la cumbre la universalización del tema español. El paisaje, azorado, pierde su sabor a tierra y emprende una fuga hacia lo eterno don "piedra y cielo", "luna y flor" cuajan en la más pura irrealidad poética. Su poesía cala más hondo que la de García Lorca. En Jiménez la actitud reflexiva, casi constante, humaniza su fuga lírica en el plano más alto de la humanidad: la meditación.

Federico, pocas, muy pocas veces, presenta la autorreflexión propia de los poetas interiores. Si la hallamos siempre se deriva de un fenómeno metereológico o de un hecho físico: la soledad de un árbol, la persistencia de la lluvia.

La poesía de Jiménez surge de una idea sutil, ambarina, pensamiento hecho y deshecho en constante alquitaramiento.

Lorca tiene una visión primitiva, no elaborada en el plano de las generalidades esenciales sino presentando en todos sus gamas una metamorfosis de los sentidos.

La síntesis poética de Juan Ramón es más íntimamente sentimental; la de Lorca puramente escenográfica y descriptiva.

El poeta celeste dice:
Olvido, soledad eternos
que divino seréis a los dormidos
para siempre!
El poeta rojo:
La cruz (punto final del camino)
Se mira en la acequia (puntos suspensivos).

La poesía de Jiménez es un continuado anhelo de perfección, es redención de lo superfluo, de lo accidental o retórico.

Federico sucumbe a menudo bajo el fárrago de juegos metafóricos obscuros y barrocos. Es una poesía aselectiva.

Lo que en Jiménez es concepto puro, poético fruto de un hilado juego mental, en Lorca es concepto siempre ornado de brillantes figuras. Lo que en Jiménez es pleno fervor religioso, inquietud frente al misterio del mundo neutralizado por la grandeza divina, en Lorca es pintura colorista del fasto religioso, temor y amor de hombres frente al rito alambicado y a la liturgia bizantina; lo que en Juan Ramón es profundo engranaje de contrastes emocionales sustentados por certeras antítesis formales, es en Federico descripción, cualidad, adjetivación.

En ambos apetencia de llegar a la Poesía. Federico, asomado tímidamente al mundo genérico de Jiménez irá dejando prendidas una a una sus alas de niño en el canto continuo de su musa. Juan Ramón, conectado con la verdad, se hará cada vez más límpido, más recto, más interioridad total.

Las metamorfosis cumplen el destino de una vida. Las muertes de un poeta, tantas como la multiplicidad de sus obras, son transfiguraciones que lo redimen ante el fuego eterno de la poesía.

NICOLAS S. ROSA

Sumario



La juventud y belleza de Jacqueline Sassard viste, en un primer plano, nuestra portada. Una de las promesas más firmes de la pantalla europeo nos presta la gracia y simpatía que derrocha, para esta segunda entrega de nuestro suplemento y como preanuncio de su aparición ante nuestro público en "Güendalina", se luce con la expresiva sugerencia de sus hermosos ojos. Esta figura de la Ocean Films, orgullo del cine francés, tiene ya ganado el camino seguro de la popularidad.

CINCO TEMPERAMENTOS Y UNA CIUDAD

POR
Ana María Arcal Junquet
Especial para DEMOCRACIA

Somos cinco extranjeras, cinco sensibilidades despiertas a la historia viviente de Londres; somos cinco jóvenes que nos hemos encontrado en la paz del "Swiss Hostel For Girls" y que, reunidas queremos conocer la ciudad y vivir sus pequeños episodios hasta que el trabajo, el estudio y la obligación que surge de ello, nos marque el camino a cada una. Queremos conocer algo de su historia para ubicarnos dentro del clima de la "ciudad gris" Además, la historia es impersonal, y cada una de nosotras trae su preocupación y su nostalgia... Somos cinco caracteres y dos nacionalidades en esta ciudad desconocida para todas: cinco enfoques diferentes en cinco jóvenes que van viviendo, juzgando, creciendo y madurando Un estrecho de cuatro años nos separa a Evelyn y a mí de las otras compañeras, Liliane, Analise y Vreni (léase Freni). Ellas cuatro son suizas, suizo-germanas y suizo-francesas, y yo argentina. Es decir, que se evidencia la preponderancia de la disciplina y el orden en contraposición con el temperamento latino, tan solitario en este caso para soportar la consecuencia. Las ocupaciones que han de llenar nuestras vidas son similares: trabajo, literatura, pintura y para todas estudio y estudio.

Nuestra amistad comenzó como todas las cosas en la vida: por virtud de la casualidad y de la convivencia; y estos factores han unido no sólo nuestra juventud y la vida en una ciudad desconocida, sino ese instinto de independencia que lleva toda persona que ha decidido desarraigarse —sea definitivamente, sea por un tiempo—, y que forma cuerpo con sus maletas de viaje, cualquiera sea el lugar del mundo a que se traslade.

Al principio, como no nos atrevíamos a darnos, nuestro punto de unión fue la música. Así parecíamos menos ignorada una de otra Y la música ha quedado ya como ritual afectivo e íntimo. Cuando nos reunimos cantamos. Cantamos siempre. cada una en su idioma: y cada idioma es así una enseñanza, aprendida con sistema fácil y con alegría en la cual la entonación. el ritmo y la emoción vernácula nos enriquecen con magia momentánea de una individualidad dulce e internacional, de una expresión diferenciada del vivir cotidiano, que mantiene una afinidad profunda y secreta hasta que la canción termina y volvemos a ser representantes de nacionaliddes distintas y distantes.

Nuestro canto no se realiza sólo dentro del salón de música o lectura. No. Nosotras cantamos siempre y en donde nos encontremos con la suficiente libertad para iniciar la primera nota. Las cinco hablamos, bien o mal, francés, inglés, alemán, italiano y castellano Somo cinco "shocking" para la conservadora Inglaterra; "shocking" por nuestra actitud de jóvenes condicionadas al nuevo tono del mundo, que mientras caminamos por "Hyde Park" cantando "La Suisse est belle" o "Il est un petit navire..." o "Auf Wiedersehen" o "Dios salve a América" o "Caminito que el tiempo ha borrado...", la gente inglesa nos mira, asombrada primero, sonriente después, y nos va aceptando.

•

El primer tiempo —los dos meses reglamentarios del "Swiss Hostel For Girls", ya pasó; ya la obligación nos va alejando.

Mas, para cada una de las cinco compañeras, el recuerdo de la convivencia apretada de impresiones, tendrán siempre la frescura de una de las mejores etapas de nuestra vida.

Entre tanto, mi crónica vive esas etapas en su momento presente.

La intimidad de nuestra peña admite nuestras más raras exposiciones

Por eso hoy me he permitido dar mi opinión sobre la ciudad de Londres "a vuelo de pájaro", sin pensar que para esto debí dejar correr un año largo o más...

Pero, aquí está el apresuramiento latino:

•

—Inglaterra pertenece a la clase de elementos que bifurcan. La aceptamos o no la aceptamos. Aceptar a Inglaterra es olvidarse de uno mismo No aceptarla, es la guerra. En ella desconcierta, desde el clima y las calles hasta la expresión artística más respetable. No olviden que hemos llegado a un país en donde hasta el detalle más pequeño obedece a un orden inquebrantable. Ejemplo: compramos un artículo, pagamos por él pero no podemos retiralo: ese artículo nos será enviado a un horario determinado. ¿Lo necesitamos? No importa. Será nuestro a la hora que lo resuelva el reglamento. Y recuerden en Tate Gallery la respuesta que recibimos a nuestra pregunta por alguna obra de Giorgio de Chirico: "Who's de Chirico? Never heard of him" (¿Quién es Chirico? Jamás lo oí nombrar). Inglaterra está siempre en lo suyo. Lo extranjero, tras de los límites que ella ha dispuesto.

Mis compañeras —no importa si suizo-germanas o suizo-francesas—, me miran sin responder; mi juicio ha caído como algo apresurado. Es posible que dentro de sí estemos todas de acuerdo, pero el sajón habla menos.

Como todo extranjero-turista, hemos visitado "Westminter Abbey" y luego de haber contemplado todo lo que nuestra fuerza física resistía, nos encontramos rodeando una mesa en la estimulante perspectiva de un buen té inglés.

—¡Qué viejo es todo ésto! —opina Vreni.

—No olvides —dice Liliane—, que la Abadía de Westminter es el lugar de Londres que contiene mayor cantidad de tesoros históricos, y que la obra data del año 730.

—Sí, eso lo sabemos por los detalles de los guías y folletos.

—Verdad, pero hay que comprobarlo. Ha hablado Analise.

Y yo, riendo:

—¿Cómo, examinando los tesoros?, ¿te animas?

No —dice—, estudiando.

Y yo:

—Estudiaremos.

Tomamos un sorbo de té como confirmación del propósito. Y luego:

—A mí imaginación le es corto el límite para hacer el cálculo desde el 730. Nosotras, de estos tiempos tan civilizados, no podemos pensar en ello.

—Hay que estar de acuerdo en un punto. La voz de Analise es símbolo de orden y de análisis —que aquello también era civilización; que desde miles de años se vive en civilización, y que si hoy, los aviadores recurren a la pulsera de identificación porque no saben en qué latitud pueden morir, antes, el escudo, el casco y la montura de Enrique V que acabamos de mirar suspendida en una viga y que nos ha emocionado...

—...tal vez por Lawrence Olivier... —apunta Evelyn y nos hace reír con su oportuna actualización.

—...y que nos ha emocionado, quieran ustedes o no, es una pieza elocuente palpable, del deseo de un rey y del triunfo de un rey en una de esas batallas pintorescas y duras que nuestro tiempo no conoce. Y esa demostración que él dejó, era una muestra de la civilización de su época.

—Comprendo —digo—, que nuestra atención se ha echado sobre la Abadía para tratar de llegar a su origen; pero eso, para posesionarse de eso tendríamos que venir a pasar días y días cerca de tantos Eduardos, Enriques, Ricardos y sus mujeres, del país y extranjeras, en sus tumbas Y aquí haremos un poco las turistas y veremos las "chapel" y las piedras históricas donde se coronaron tantos reyes, y las fechas remotas... —seguían diciendo.

—...y pasaremos de largo —interrumpe Vreni—, porque hay que pasar, Ana. No podemos quedarnos frente a Isabel de Inglaterra y a María Estuardo, que allí todavía están frente a frente.

—Es lógico. Es 1957 y hemos venido a Inglaterra a trabajar y a estudiar. Y, emoción por emoción, la tumba del Soldado Desconocido, la de la guerra del 14, como es cosa cercana, vista o conocida por nuestra familia, sí nos estremece. No es legendaria.

Y ahí, ante la taza del té inglés viene el recuerdo: Saint Margaret, recogida, misteriosa, con los siglos sintetizados en aquella piedra con la marca T.-11, que cuenta mil años más que los más antiguo de la Abadía. Ha venido la estampa de mármol negro del centro de la nave en donde la inscripción testimonia el valor del hombre anónimo que yo asocio instintivamente al valor del "común" americano en tiempos de despertar del látigo colonial; de la víctima de la primera guerra mundial; ha venido la pesadez grandiosa de la evocación y la ingenuidad de las flores artificiales que rodean la lápida; ha venido todo eso con un estremecimiento interno que quiebra la frase de Liliane. quien era mi compañera ese día: "Tiens! le tombeaud du soldat innconu! Il est trés intéressant!". A lo cual he respondido, vacía: "Oui, oui, c'est vrai".

Saint Margaret, recogida, misteriosa, con los siglos sintetizados en aquella piedra...

Educación Cívica de la Mujer

La elevación del nivel cultural de la mujer y su accesol a los derechos y garantías de ciudadanas, en igualdad de condiciones con los hombres es un factor positivo en nuestra sociedad moderna por que significa una aportación de mayor preocupación y de estudios para organizarnos en mejor forma.

Pero las generaciones actuales tienen el deber de comprender que han llegado sin una formación adecuada a enfrentarse con las responsabilidades del presente.

Hay que cubrir un déficit, necesariamente.

Específicamente, la mujer debe ocupar su puesto de combate en esta campaña, para obtener más garantías de armonía social. Su actitud es esencial para mantener la estabilidad del hogar y, por lo tanto, la consolidación de nuestra sociedad.

La educación dada a las mujeres hasta ahora ha sido muy insuficiente con olvido de aspectos esenciales en la formación de ellas para la vida actual. Es de esperar que los educadores de nuestra época, al reformar la enseñanza, presten atención especial a la formación cívica de los educandos y proporcionen a las mujeres una formación específica. La educación que se requiere para lograr la estabilidad del hogar no es meramente la instrucción formal de la escuela; debe ser dirigida especialmente hacia la educación del carácter. La mujer que se incorpora a nuestra época, con todo entusiasmo, a la vida ciudadana está interesada en sus nuevas responsabilidades con seriedad y rectitud. Todo lo que pueda favorecer este entusiasmo tendrá la trascendencia de una labor de perfeccionamiento social en el mundo entero.

ANA FIGUEROA

NOEMI SOUZA:

Nítida Emisión Vocal

Oriunda de Bahía Blanca, Noemí Souza comenzó su preparación musical a los cinco años de edad, dedicándose especialmente a sus estudios de piano. Sin embargo, muy pronto se haría manifiesta su preferencia por el arte lírico, al cual se consagraría finalmente con la certeza de haber encontrado el medio de expresión más adecuado a su sensibilidad. Seguidamente, Noemí Souza se refiere a su vocación:

—Desde pequeña se evidenció mi inclinación por el canto y fue así como encaucé preferentemente mi aprendizaje en este sentido, aunque sin abandonar la práctica de piano.

El conocer este instrumento facilita mi tarea, ya que puedo cantar acompañándome yo misma. En cuanto a mis estudios líricos, los realizo actualmente bajo la supervisión de Mercedes Weinstein.

—¿Cuándo se radicó en Buenos Aires?

—En 1945. En esa época me preparé para el examen de ingreso a la Escuela de Solistas del Teatro Colón, a la cual me incorporé al año siguiente y transcurrido un lapso de doce meses, obtuve ya papeles de importancia.

Mi debut se produjo en ese teatro, integrando un cuadro artístico de jerarquía, en ocasión de la puesta en escena de "El Barbero de Sevilla". Luego me contrataron para las temporadas subsiguientes, hasta la actualidad.

—Aparte de su intervención en óperas ¿qué otras facetas comprende su labor?

—Ofrezco recitales individuales y oratorios, participando también en obras sinfónico-corales. He actuado recientemente en el Teatro Argentino de La Plata con "Hanse y Gretel", desempeñándome luego en Amigos de la Música bajo la dirección de Víctor Tevah, en la interpretación de temas pertenecientes a Purcell y Bach. Próximamente me presentaré en el concierto de clausura de divulgación artística llevada a efecto durante el transcurso de este año por la novel asociación "Latium", creada expresamente para realizar la difusión de música italiana. El recital se efectuará en octubre, habiéndose escogido para la ocasión una obra de Respighi: "L'aura per la nativitá del Signore".

—¿Cuáles son los personajes líricos que tiene especial interés en interpretar?

—El Octavian, de "El caballero de la rosa" y el personaje de Rosina, en "El Barbero de Sevilla". En el primer caso, porque admiro a Strauss y el personaje que creó es particularmente simpático. En el segundo, porque en la versión original de la obra de Rossini, el papel de Rosina fue escrito para el registro de mezzo soprano.

—¿Ha actuado en el exterior?

—Sí. Durante la temporada 1955 viajé a Brasil recorriendo las ciudades más importantes: Porto Alegre, Curitiba, Río de Janeiro, San Pablo, Bahía, Río Grande do Sul, Passo Fundo, etc. Ese año también estuve en el Uruguay, donde se brindaron dos funciones de "La Pasión Según San Mateo". En 1956 efectué una extensa gira por todo el Uruguay con el Cuarteto Vocal Sodka, del cual formo parte. Esto corresponde a un período de actuaciones más reciente. Refiriéndome a varios años atrás, para mayor exactitud durante el período 1950-51, brindé recitales de canto en Nueva York y en Wáshington, permaneciendo en los Estados Unidos durante seis meses.

—¿Qué características presenta el movimiento artístico en los Estados Unidos?

—Es muy intenso. Normalmente se realizan entre cinco y seis conciertos de importancia por día. En cuanto al público, es accesible y entendido. Respecto a la crítica, se caracteriza por su severidad.

—¿Qué importancia asigna al arte dramático en relación al cantante lírico?

—Este punto que Ud. menciona es, a mi criterio, fundamental. El cantante debe conocer a fondo el movimiento escénico y durante mi estadía en los EE. UU. pude apreciar cuánta importancia se le otorga. Fuera de estas consideraciones, se exige que el cantante, aparte de su valor vocal, posea el físico adecuado al papel que debe interpretar.

—¿Piensa viajar nuevamente?

—Sí. Espero ir a Europa a fin de año, para estudiar. No sé aún quiénes serán mis profesores, pero puedo adelantarle que es mi intención visitar los grandes centros musicales. Asistiré al mayor número posible de recitales y veré mucho teatro.

—¿De qué manera juzga que debe incrementarse la difusión de las expresiones musicales en la Argentina?



NOEMI SOUZA

—No limitándose a Buenos Aires. Las manifestaciones musicales deben llegar al interior. Sucede que las personas que no pueden viajar a Buenos Aires, no tienen oportunidad de escuchar ópera. Pienso que es lamentable que las compañías líricas no lleguen a las provincias, ya que el público no puede ni conocer ni apreciar este tipo de manifestación artística.

—¿Cómo ve el futuro musical de Argentina?

—Muy promisorio. Hay valores que deben y pueden desarrollarse, pero se precisan teatros de formación para los elementos nuevos, para que ese aprendizaje previo les sirva de experiencia y base hasta llegar al teatro máximo. Nuestro país es rico en elementos inteligentes, pero como en muchos otros casos, hay que brindarles oportunidad de manifestarse y demostrar su capacidad.

El generoso patrimonio vocal de la mezzo soprano Noemí Souza, su sobriedad de recursos y emoción comunicativa, son cualidades que perfilan su quehacer artístico con seguro porvenir. Es la suya una voz de timbre grato, que modula con inteligencia y aplomo. No dudamos que su calidad musical le permitirá afrontar con éxito, los compromisos de mayor exigencia.

Las preguntas a cargo de
AMALIA TERESITA TOLEDO

Tirón Campesino

Especial para DEMOCRACIA

por **AURORA BOGU**

Sí, he sentido siempre por cima de toda evocación. Mi infancia campesina es aún hoy, a mucha distancia, como un cordón que me nutre, como una voz que me llama.

Digo, por ejemplo, tierra, y todas las fibras del cuerpo se me tienden al recuerdo, en un ávido propósito de vivir lo irrevivible. Y veo la rama, el fruto, el ave y el verdor por doquier. La semilla se me presenta enervada en el paisaje y toda la tierra y su silencio son para mí una fiesta de entrega y donación; con el mismo perfil de grandeza callada de entonces, cuando yo era niña y no sabía que llegaría un día en que, a pesar de mi entreacto cumplido, sentiría tan vivo el palpitar de esa vena que aún me irriga.

Digo, por ejemplo, campo, y siento que esta palabra tiene para mí la elasticidad de los sueños o de las distancias. Que lleva en su rumor la amplitud, como si ella hubiese sido creada para contener los horizontes anchos de que se puebla mi sensación al sólo pronunciarla.

¡Caaampo...! Se dilata la voz para abarcar mejor la extensión, la vastedad que siento abrirse corazón adentro, al decirla. Como si alguien hubiese golpeado contra mi pecho una extraña caja en la que se hallan ahuecadas todas las alegrías de mi niñez.

•

Sí, siempre ha ejercido en mí una ineludible fascinación mi infancia campesina. Pero, a medida que el tiempo pasa —o que paso yo en el tiempo—, más y más se empecina el pensamiento en volverme al punto de partida.

Fue en el campo donde tuve realmente infancia. En el campo tenía yo seres que me amaban y amigos a los que podía amar. Sólo cuando salí de él y penetré en el mundo de las vidas aglomeradas, tomé conocimiento de toda la malicia y la mezquindad que puede reservar el mundo, aún a una criatura de pocos años.

Fue en el campo donde sentí nacer dentro de mí la primera curiosidad, la primera incertidumbre, la primera amistad.

Ese roer propio de la edad que quiere llegar al secreto de todas las cosas, tenía allí, en la sabana de Dios, muchos alivios y muchas armonías.

¡Cuántos misterios eran allí sabiduría!

Es que la naturaleza no engaña. Lo explica todo, sin que haya ridículas prescripciones de edad para ello.

Yo aprendí a aceptar el tenor de sus lecciones, como acepté el rayo o la flor: sabiendo que todo ocurre por algo.

El campo, me dio un amigo, cuya memoria todavía hoy me llena el corazón de lágrimas. (No digo los ojos, porque solemos ser los mayores lo suficiente débiles como para no dejar subir a ellos nuestras lágrimas).

Mi amigo, mi primer gran amigo, era un ser de pelo color de miel salvaje, y alma con gusto a salvaje y a miel. Una mancha blanca signábale la frente, como si sobre ella se le hubiese detenido un cardo estrellado.

De la ternura y de la consecuencia de las que fue capaz para conmigo, sólo puedo decir que, después la vida me las reeditó contadas veces. Y no era un niño ni un grande. Y era —siendo un caballo— las dos cosas a la vez.

Apelo a los que de niños hayan tenido, para ellos solos, uno de estos nobles camaradas para que me justifiquen si afirmo que resulta difícil expresar hasta qué punto puede ser fortalecedor, seguro, cálido e inolvidable, el recuerdo de su adhesión leal e inteligente hacia la desvalidez de nuestra primera edad.

Mi amigo se llamaba Niño. Había llegado a mí bautizado por su anterior propietario, un criollo bien plantado, que al despedirse de él, palmeándole el cuello arqueado y tibio, le dijo: —¡Adios, amigo! Hágame quedar bien...

Niño, cumplió la consigna. Y hasta mis siete años, en que las circunstancias me separaron de él, fue el compañero más grato y más fiel que me brindó la vida. La fidelidad de Niño no era meramente instintiva, como no lo son nunca la de un caballo o un perro que se aficiona a su dueño. La fidelidad de estos seres se funda —dígase lo que se dijere—, en la inteligencia. Más allá del instinto que los rige, distinguen y deducen. Y hasta, quizás, aman. Hay cosas en ellos que sólo por el amor se explican.

•

Me ocurría por entonces a mí que no alcanzaba a tomarme de las crines de Niño para montarlo. Él lo sabía y, como Platero, se sonreía un poco cuando observaba mis extrañas maniobras sobre un cajón del patio, o junto a las alambradas del campo, hacia los que yo trataba de acercarlo para realizar desde allí el difícil escalamiento de su cima.

Niño, que era dueño de un humor bastante zumbón —pues a veces me hacía sus buenas jugarretas, tal como llevarme del cinturón como yo le llevaba a él de la brida—, un día se cansó de reírse de mí y al tratar de encaminarle a mi plinto habitual, bajó de pronto la cabeza hasta resoplar sobre el polvo del suelo y mirándome de reojo, me dijo: —sube.

Me lo espetó, sin duda, pues tiene que haber sido algo así lo que me estimuló. Lo cierto es que, desde ese día, con una mano asida a sus crines y una pierna enramada en uno de sus remos delanteros, aprendí a llegar, sólo válida de mí misma, a esa cumbre que había dado ocasión a mi primer compromiso serio con el amor propio.

No tengo el menor reparo en expresar que en Niño, mi imponderable juguete vivo, se equilibró mi infancia campesina. En él, en su amistad tan evidentemente consagrada a mí, se afinaron muchos de mis sentimientos y se ejercitó una parte no desdeñable de esas emociones infantiles cuyos cabos el hogar joven abrumado de tareas debe dejar ineludiblemente sueltos.

Niño despertó en mí muchas reflexiones. Nuestro entendimiento me hacía a veces pensar si sería una consecuencia de que él quisiera ser realmente un niño, o de que yo guardara, sin saberlo, un íntimo deseo, un callado impulso de ser como él un relincho en libertad.

Lo innegable, es que yo conversaba con Niño. Y que Niño me decía también sus cosas. Y que, por las noche, cuando yo escuchaba el silencio del campo desde mi lecho, su llamada, repetida en un tono de asordada tristeza, me desgarraba el alma y me llenaba de presentimientos ante el temor de que las sombras nocturnas lo asustaran.

No se piense, sin embargo, que Niño era uno de esos caballitos pequeños, alguno de esos "ponnies" veleidosos que se acostumbra a comprar a los niños cuando el ámbito en que viven lo permite. No, Niño era un hermoso ejemplar de su especie y, aunque era mío, debía servir alguna vez a los intereses de todos. Esto, no se por qué lo indignaba. Y cuando los hombres de labor, o simplemente mis hermanos mayores lo montaban, él, tal vez porque adivinaba que no lo amaban, sino que lo utilizaban, cambiaba de inmediato de actitud. Y el cordero, se volvía león. Rígido, enardecidos los ollares, desorbitados los ojos, estremecidos los flancos y poseído de todas las furias, apenas lo tocaba su jinete arrancaba, estallante, como un Babieca que hubiese tenido que llevar al Cid a quien sabe qué impostergables batallas.

•

Nietzche decía que la felicidad del hombre debe oler a tierra y no a desprecio de la tierra. Y decía bien. La tierra es el gran regazo. Quien la desprecie, no hará, a la postre, más que despreciarse. Es nuestra fuente de origen. Y todo aquél que haya florecido en su seno y cambiado con ella las ternuras de su luz enamorada y de su viento sembrador, sabrá que no es fácil alejarse totalmente de ese nexo, por mucho que uno lo vaya dejando atrás en su camino. El amor a la tierra, en tales casos, suele ser como una rama, que cuanto más se distancia de su raí, más necesita regresar a la sustancia que la mantiene viva. Aunque sea —como me ocurre ahora a mí—, por medio del único acodo posible: el de la nostalgia.

MISTERIO Y GRACIA DE HULOT, HIJO DE TATI

Especial para DEMOCRACIA

POR

Fernando Rodrigo

Este buen señor Hulot es tan él mismo que, sin proponérselo, ha planteado su pequeño drama más alla de las dos dimensiones de la película. Sin que su padre, Jacques Tati, lo imaginara, la "gauchería" de monsieur Hulot ha trascendido fuera de la pantalla. Todo cuanto es imaginable poner en marcha dentro del más puro movimiento cinematográfico en lo cómico, ha sido manejado en "Las vacaciones del señor Hulot". Desde que los veraneantes corren indecisos a la caza del tren, camino de la playa, hasta que, concluída la temporada, se despiden destilando tarjetas en los apretones de manos, Hulot va y viene sin cesar golpeando obsequioso en todas las puertas de la risa. Y sin embargo, ha habido unos cuantos espectadores que no se lo han agradecido y que lo han encontrado bastante tonto.

Es la réplica, fuera, de lo que le sucede dentro de la película. Algunos de los descontentos dicen que se parece a Chaplin. No es un parecido que deshonre ni un reproche —porque como reproche se afirma— que ofenda. Pero, por encima de todo ese parecido o esa copia, no existe. Hulot no es una imitación de Chaplin. Tiene con él un dato común, el del hombre aislado, el de la necesidad de la amistad, de la ternura ajena. En lo demás, lo único semejante es la utilización de los elementos puros de lo cinematográfico para alcanzar el estallar de lo cómico. Esto no es privativo de Chaplin, no lo inventó tampoco. Está desde el principio en el cine cómico, el cual —no debe ignorarse— no es exclusivamente Carlitos. Sus raíces se extienden lejanas por las viejas pistas de los circos.

La formidable gracia que tiene el desventurado Hulot consiste en su deseo de huir del aislamiento. Pero como es un "maladroit", un hombre que no puede hacer nada a derechas, que cada vez que quiere hacer un favor provoca un conflicto, sólo encuentra prevenciones y repulsas. Sus compañeros de veraneo, sus "víctimas", no pueden descubrir lo que hay detrás de esa



Así empiezan las torturas del dueño del hotel donde pasa sus vacaciones el regocijante y catastrófico señor Hulot.

catastrófica afabilidad. No lo admitirán nunca porque no lo entienden. Sólo entienden a Hulot, esa adolescente que se asoma sin cesar a la ventana porque está empezando a asomarse a la vida, esos niños que son también pureza y ese viejo un poco aburrido que está dispuesto a comprenderlo todo. Al Hulot que en la pantalla se desvive igualmente por hacernos reír, no lo estiman los que tampoco están dispuestos a entenderlo. Los que creen que en el film no hay "nada". Es decir, los que, aunque estén lejos de sospecharlo siquiera, se han situado al verlo en un plano intelectual. En cambio lo reciben y lo acogen en la plenitud de su gracia los que frente a él se colocan en la posición justa, en la de la ingenuidad, infantil y clara, sin perjuicios. Abiertos y agradecidos a lo que generosamente se nos está dando, aun en el caso en que se nos dé con una aparente simplicidad descuidada.

No es válido tampoco el reparo a la interpretación. Hulot es exactamente como tiene que ser. No puede fallar esta trinidad en que libretista, director y actor se funden en Jacques Tati y en un personaje verdadero Tati, que en su documentación se llama Jacques Tatischeff, tiene cuarenta y nueve años. En realidad, los cumplirá dentro de unos días, el nueve de octubre. Es francés, nació en el departamento de Seine-et-Oise, pero desciende de rusos. Esto no obliga a entroncar su humorismo con el de Gogol en la visión del pobre hombre.

Su "gag" del tenis es una pirueta burlesca sobre un terreno en el que puede pisar firme. Ha sido campeón de rugby y conoce bien todos los deportes. Por ello al comenzar a trabajar hace un cuarto de siglo en el escenario, en espectáculos de variedades se destacó en seguida por sus cómicas pantominas deportivas. Precisamente, su primera labor en el cine, como argumentista y actor, se titulaba "Oscar, campeón de tenis". Filmó esta cinta en 1932 y era un cortometraje al que siguieron algunos otros, siempre de tipo cómico. Uno de ellos "Escuela de carteros", rodado cinco años más tarde, constituye su iniciación como director. En largo metraje tuvo breves intervenciones en dos películas de Claude Autant-Lara, "El diablo y la dama" y "Silvia y el fantasma"

En 1947 realiza su primer film largo. Lo escribe y lo dirige. Se llama "Jour de fete" ("Día de fiesta") y lleva ya la presencia de los elementos fundamentales de "Las vacaciones de monsieur Hulot". Aquella cinta, aunque no ha sido estrenada todavía en nuestras salas exhibidoras, fue dada aquí por el Cine Club Rosario. Es también lo vital exprimido jugosamente para lo cómico —siempre queda además un zumo de poesía— con un agudo sentido de la acción rápida en la captación de lo burlesco, lección bien aprendida en el trabajo del cortometraje. En 1952 sale al mundo monsieur Hulot. La película va a Cannes. No gana ningún premio oficial, pero los críticos concurrentes al festival la eligen como la mejor cinta de las presentadas.

Este año ha realizado "Mon oncle" ("Mi tío"), con un Hulot en colores, que debe enfrentarse con una familia sitematizada, armada en una geometría rígida que rige con líneas y reglas sin excepción todo su existir. Unicamente hay e ella algo digno de salvación, el sobrino, un pequeño —es el simpático niño Lamorisse de "El globo rojo"— para el que, entre el correr los limpios efectos cómicos del cine clásico, Hulot va abriendo el mundo sencillo y palpitante del vulgar y gozoso vivir.

El niño de "Mon oncle" entiende también a Hulot y lo quiere, porque este buen señor Hulot, en en ella algo digno de salvación, el que revolviendo humor y poesía hace brotar siempre, en un generoso milagro, la flor de la risa.

LO QUE VIO SOLANGE

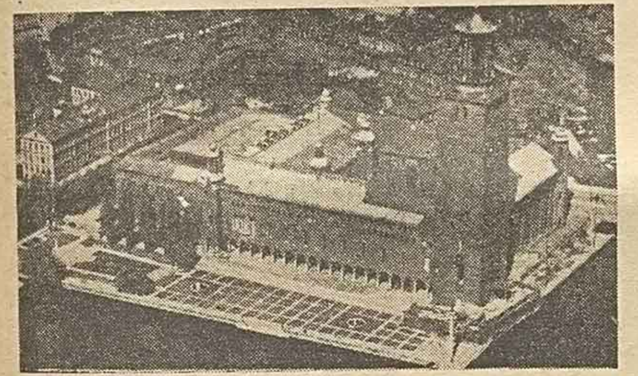
DE DOMINGO A DOMINGO

Como les prometí la semana pasada, comentaré en primer término la reunión que, con motivo de cumplir quince años su hija Brígida, ofrecieron el doctor Juan M. Cabanellas y su esposa, Brígida O'Connor, a un grupo de chicas y muchachos amigos de ella. Los salones de la casa lucían con brillo de gran fiesta, que lo daban las mismas concurrentes con sus vaporosas "toilettes" de suaves y juveniles coloridos.

El comedor mostraba aspecto de fina elegancia, la mesa con magnífico mantel lagarterano, de origen español, donde armonizaba el toque azulino del bordado que semeja encaje, con el tono del centro de claveles disciplinados de un delicado rosa salmón, dispuestos en pieza de plata sobre gran espejo.

La obsequiada, que se caracteriza por su distinción exquisita, llevaba traje de taffetas celeste, "corsage" con escote bote y trabajo de angostas tablitas horizontales, modelando la fina silueta hasta la altura de las caderas, desde donde parte la amplia pollera hasta media pierna.

Entre las concurrentes llamaron mi atención: Susana María Botto Ortiz, Rita Bertotto Pell, Sara Coverntonn Solari, monísimas e irradiando simpatía en sus "toilettes" de taffetas rosa tornasolado, verde-agua y celeste; elegantísimas, Mónica Carrillo García Fuentes, de taffetas beige claro, y Laura Delporte Alsina, de tul y taffetas rosa, ambas con zapatos de la misma tela del traje; María Julia Landó, Silvina Quaranta Palencia e Inés Colombres Casas, de taffetas en tonalidades oscuras que realzaba su brillante juventud, en la gama del azul, bordeaux y marrón; interesantísima, de aleolaine negro, Martha Cora Hertz; Graciela Pinasco Faggioni, Norma Woelflin Werner y María Celia Facciano Madrid, las tres de singular encanto en sus distintos tipos, de taffetas celeste, rosa viejo y celeste con lazo rosa; bonitas, como siempre, Susana Bo-



La imponente masa del Ayuntamiento de la capital sueca.

veri Tricerri y María del Rosario Diederich, de rojo y celeste, respectivamente, y muchas otras, todas muy "chic".

Brígida fue muy obsequiada y pude ver entre los regalos: delicado clip de brillantes, un anillo chevallier de oro y rubíes, importante pulsera de oro, dijes, fina polvera de esmalte, varios cheques de familiares y cantidad de flores que rivalizaban con el encantador grupo de niñas.

Se bailó con entusiasmo un sinfín de alegres ritmos de actualidad, prolongándose la fiesta hasta horas de la madrugada.

*

Entre las cosas simpáticas que tiene la amistad, no puedo dejar de mencionar el gesto de un grupo de amigas de Muschi Blum de Landó. En momentos en que estaba por prestar el juramento de rigor, su esposo, don Francisco H. Landó, nuevo ministro de Educación de la provincia, llegaron a acompañarla en la sencilla y emotiva ceremonia que se celebraba en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno las siguientes señoras: Eenita González Berlengieri de Ferguson, Susana Ortiz Burger de Botto, Genoveva Orallo de Monserrat, Chola Ferguson de Ortiz, Martha García Fuentes de Carrillo, Chtia Fraire de Lema, Beba Puchulu de Ortiz y Perla Sánchez Granel de Munuce. También ví otras señoras rosarinas acompañando a Laurita Etchenique de Torres, que había llegado de Córdoba, pues en ese mismo acto su esposo, doctor Carlos Julio Torres, asumía el cargo de ministro de Hacienda. Eran ellas: Pipina Etchenique de Minetti, Amelia Minetti de Muniagurria, Graciela Fernández Díaz de Diederich y María Luisa Berdaguer de Muniagurria.

Evidentemente hay un nuevo espíritu de inquietud en la mujer argentina, que en esta época exhibe sus ideales sin olvidar su función en el hogar. Es por ello que me llenó de satisfacción ver a este grupo de señoras, horas más tarde, en la Convención Constituyente, donde se escribe un nuevo capítulo de nuestra historia, siguiendo con visible atención las alternativas del debate.

El sábado último en el Club Social, se ofreció una comida al matrimonio Landó, por el motivo que ya he mencionado. Asistieron a ella el grupo de amigas que acompañó en Santa Fe a Muschi, ahora con sus esposos, sumáronse a ellos los siguientes matrimonios: Luis Pinasco Piñeiro y señora Chichita Faggioni, Darío Durando y señora Elvira Lucero, José Luis Boveri y señora Susana Tricerri, José Fernández Díaz y señora Ida Dix, Guillermo Covernton y señora Sara Solari Ayala, Juan Carlos Tietjen y señora Mimí Balli, Edgardo Diederich y señora Graciela Fernández Díaz.

Ese mismo día y en otras mesas, como también en el bar del Club, noté la presencia de los siguientes matrimonios: Carlos Catelli y Julia Elena Quiroga; Eduardo Hertz y Turca Piattini López; Bazet y Julia Elena Queirolo; Manuel Amelong y Amalia Quiroga; Eduardo Thompson y Laurita Sallovitz; Juan Manuel Castagnino y Malenita Recagno; Ricardo Foster y Perla Fillol; Jorge Borsani y Susana Marcus; José Luis Díaz de Brito y Marisa Recagno; Eduardo Bruera y Beatriz Mackey; Carlos Echesortu y Marta Barraco Mármol; Jorge Barraco Mármol y Adriana Kunz; Carlos Peyrano y Virucha Puig; Gregorio Vergara Oroño y Elsa Vionnet Cullen; Juan Carlos Paganini y Marta Pizarro, etcétera.

Hicieron su entrada, por corto rato, tres jovencitas que se destaran entre las de su edad, por lo bonitas e interesantes, fueron ellas María Cristina Fernández Díaz, Laurita Muniagurria y Quenia Astengo, quienes luego de bailar una pieza con sus compañeros, se retiraron.

Esta semana visité a Laura Uranga, como lo tenía planeado desde hace varios días; deseaba charlar con ella por no hacerlo desde hace meses en razón de su viaje a Europa. Tuve la suerte de encontrarla reunida con el grupo de rosarinas con quienes viajó; eran Elvira Echesortu de Sugasti, María Rosa Piñeiro de Pinasco, Celia Astengo y María Botto.

Todas ellas que saben el encanto que me producen los relatos de viajes, me refirieron detalles que no puedo dejar de comunicar por considerarlos de un interés especial, dado que el itinerario salió de los conocidos recorridos por el centro y sud de Europa, y se dirigió hacia Dinamarca, Noruega y Suecia.

Por resultar imposible narrar todos los detalles que me han referido, solo tocaré aquellos que han llamado más mi atención. Luego de visitar España, Francia, Holanda y Norte de Alemania, llegan las viajeras a Copenhague, capital de Dinamarca, la "ciudad de las torres", llamada así por ser característica de sus edificios el tenerlas con las más variadas y bellas líneas. Les llamó la atención entre otras, una que tiene una escalera exterior de caracol que la va rodeando y lleva hasta su cúspide; la torre, que según cuenta la historia ascendiera a caballo el Rey Cristian IV por la rampa que suple la escalera, cuyo hecho ha perdurado en razón de la altura que tiene la misma; la del edificio Bolkatan, originalísima por estar formada de cuatro colas de dragones.

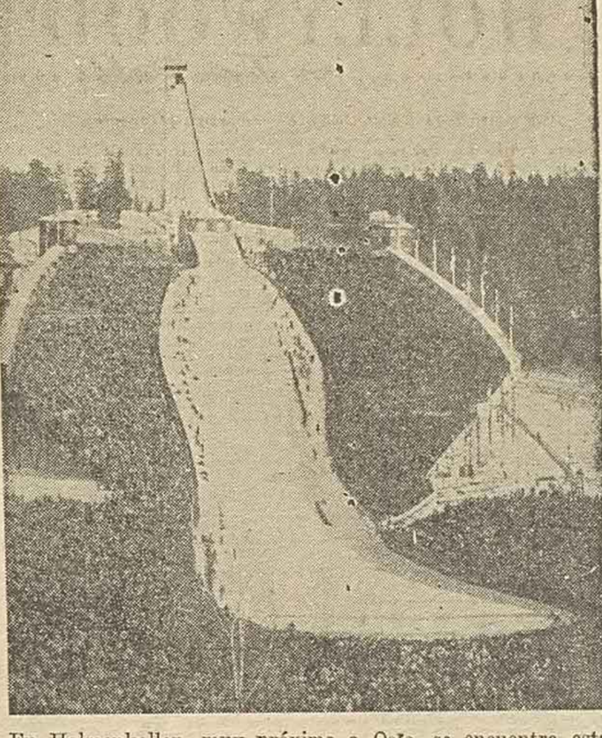
Otro detalle especial de esta ciudad lo constituyen sus bellas fuentes en parques, plazas y bulevares; resalta sobre ellas la de las cigüeñas formada por tres de estas aves, cuya abundancia de nidos son un rasgo típico de esa capital. En un parque y a orillas de un lago, se ve la muy conocida estatua de la Sirenita, escultura en bronce de la protagonista de un relato del famoso Hans Christian Andersen, poeta y novelista, autor de los conocidos "Cuentos" popularizados en toda Europa y América. La plaza del Ayuntamiento ostenta la estatua del Obispo Absalón que fué el fundador de la ciudad. Otro de los aspectos lo dan los canales, semejantes a los de Amsterdam, que en la antigüedad fueron construídos con fines de defensa.

Visitaron varios museos, les resultó de interés uno al aire libre que muestra modelos de las viejas edificaciones de las distintas regiones del país. El palacio Rosemborg, antigua residencia real convertida en museo, conserva una de las más completas colecciones de platería y cristalería; para cada una de ellas se destina un salón y se ven las piezas dispuestas en estanterías, una al lado de las otras, tal es su cantidad. Otras salas exhiben cantidad de joyas y objetos de arte en bronce, esmalte, etcétera. Todo el contenido de este museo perteneció a la antigua realeza.

La parte de la ciudad costeada por el Mar Báltico, tiene espléndidas playas rodeadas de barrios residenciales.

De Copenhague llegan a Kelsinborg, luego de atravesar el estrecho que separa Suecia de Dinamarca, donde puede verse el castillo de Krombord, en el que se dice vivió el príncipe Hamlet, personaje que inspiró la tragedia de Shakespeare, aquel que para vengar a su padre finge locura. De este punto pasaron a Gotemborg, el puerto más importante de Suecia y de allí entran a Noruega a través de un puente que une ambos países; en el trayecto se pasa por la fortaleza de Bohus que fue límite en el siglo XIV de Suecia, Noruega y Dinamarca. Todo el recorrido se hace por un sinuoso y magnífico camino de montaña, con vistas de pintorescos lagos (atravesando frondosos bosques de pinos y cedros), las ciudades que van observando a su paso, les muestran las típicas edificaciones en madera, características de la región.

Llegadas a Oslo, mencionan como nota interesantísima, el conjunto de obras del escultor Gustavo Vigeland, que ocupan, dentro del parque Frogner, una extensión de treinta hectáreas. Esta realización escultórica está formada por ciento cincuenta grupos, unos en bronce y otros en piedra, integrados por seiscientas cincuenta figuras. Fue la obra de



En Holmenkollen, muy próxima a Oslo, se encuentra esta pista para saltos en ski.

cuarenta años de la vida del gran artista noruego, nacido en 1869 y fallecido en 1943; se entra por la gran portada que lleva su nombre, desde donde se ve el puente que pasa sobre el lago Frogner y a cuyo derredor se han diseñado los jardines. El puente cuenta con 58 figuras de bronce, dispuestas a ambos lados, representando la vida, el bien y el mal. Por caminos de lajas bordeados de flores, se llega a la fuente de la vida situada en el centro del parque, con vistosos juegos de agua y rodeada de 24 figuras, en forma de arbustos hechas en bronce, cada una representa al hombre en sus distintas fases de niñez, adolescencia, juventud, madurez, vejez y termina en una escultura del arbusto con cráneos y huesos símbolo del final de la vida.

Atravesando grandes terrazas, en planos ascendentes, con decoraciones vegetales, se llega al monolito centro de mayor atracción de la singular obra; este gigante mide 17 metros de altura, es de una sola pieza, integramente trabajado con torsos humanos entrelazados a su alrededor y en líneas de rayos concéntricos, hay 36 grupos de esculturas en piedra de intenso valor representativo.

Luego de este importante conjunto se ve el anillo de la vida; una escultura en forma de circunferencia formada por figuras de niños, hombres y mujeres unidas.

En el Museo Vigeland, que se halla en el mismo parque, se admira el resto de las obras del artista, cantidad de bustos de personajes célebres, maquetas y grabados en madera; el edificio fue otrora el "atelier" de Vigeland.

Otra nota de interés de esa ciudad la dan dos originales museos: Uno el de los barcos Vikings, donde se exponen tres de ellos que pertenecieron a los primitivos habitantes de esas regiones, que datan del año 900. Fueron encontrados cerca del fiord de Oslo, a fines del siglo pasado, están maravillosamente conservados. El barco Gokstad es el típico para expediciones; el Tune del tipo destinado a la guerra y el Oseberg ha sido un navío de paseo, particular de la reina, el cual a su muerte fue destinado para la celebración de sus funerales. En el centro de la embarcación se formaba el túmulo, rodeado con los efectos personales, tales como trineo, alhajas, utensilios de cocina que dan idea del grado de civilización de esa época. este barco era enterrado luego en la arena, cerca de la playa.

El otro museo es el Kon Tiki, donde se guarda la balsa homónima en la que se realizó el viaje del Callao a la Polinesia, sin más medio de propulsión que los vientos y las corrientes marítimas, hecho conocido por todos nosotros a través del libro de uno de los expedicionarios y por la película documental.

Desde Oslo emprenden viaje a Bergen, puerto sobre el Océano Atlántico, en tren panorámico, recorriendo una distancia de doscientos cincuenta kilómetros, lo que les brinda un paisaje magnífico cubierto con su sábana de nieve, bordean lagos y cascadas entre altas montañas nevadas, salpicadas de pueblos; me hacen notar que este paisaje invernal lo vivieron en pleno verano.

En Bergen, ciudad cuna del gran músico Grieg, después de un día de estadía, embarcan en el "Me-

Continua en la página TRECE

Para el domingo próximo espero poder brindarles la descripción de la "kermesse" a realizarse los días 5 y 6 en la Exposición Rural y que patrocina la Liga de Madres de Familia, cuya comisión formada por un grupo de señoras de nuestra sociedad, presidida por Elenita López del Cerro de Harte, está preparándola con todo entusiasmo en adhesión de los festejos oficiales de la Semana de Rosario.

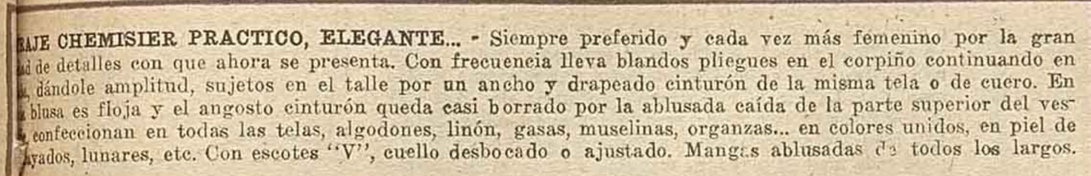


La Fuente, expresión de la estatuaria moderna noruega — El Monolito del Parque Vigeland en Oslo

ra se



po
ugustine
ilippe


AJE CHEMISIER PRACTICO, ELEGANTE... - Siempre preferido y cada vez más femenino por la gran ad de detalles con que ahora se presenta. Con frecuencia lleva blandos pliegues en el corpiño continuando en , dándole amplitud, sujetos en el talle por un ancho y drapeado cinturón de la misma tela o de cuero. En blusa es floja y el angosto cinturón queda casi borrado por la ablusada caída de la parte superior del ves- , confeccionan en todas las telas, algodones, linón, gasas, muselinas, organzas... en colores unidos, en piel de ayados, lunares, etc. Con escotes "V", cuello desbocado o ajustado. Mangas ablusadas de todos los largos.



GIVENCHY. - Sencilla blusa de satén de algodón, azul cielo, la pollera de piqué de algodón blanco, fruncida sobre las caderas, es muy vaporosa. La cintura en forma de corselete cruzada atrás termina en una angosta tira anudada adelante.

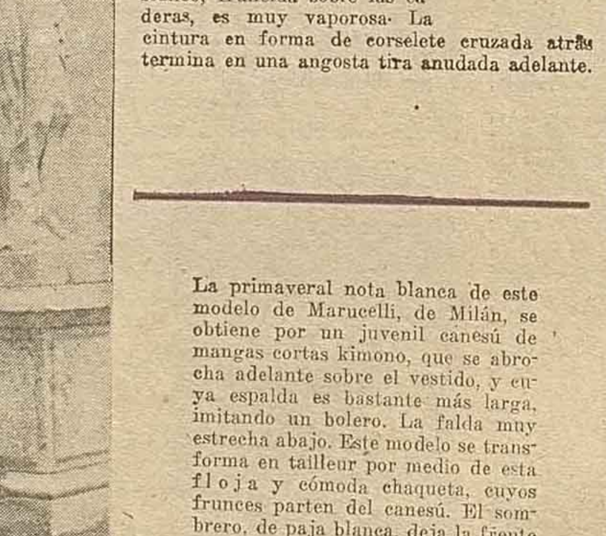


De Florencia, este modelo, GIARA D'A... soupless tela blanca estampada en amari... y naranja. El corpiño sumamente fruncido ... que la falda, de gran amplitud. Afina el ... ancho cinturón drapeado.



Original traje camisa, en tela estampada, con cuello volcado blanco y ancha banda en la cintura reteniendo los frunces.





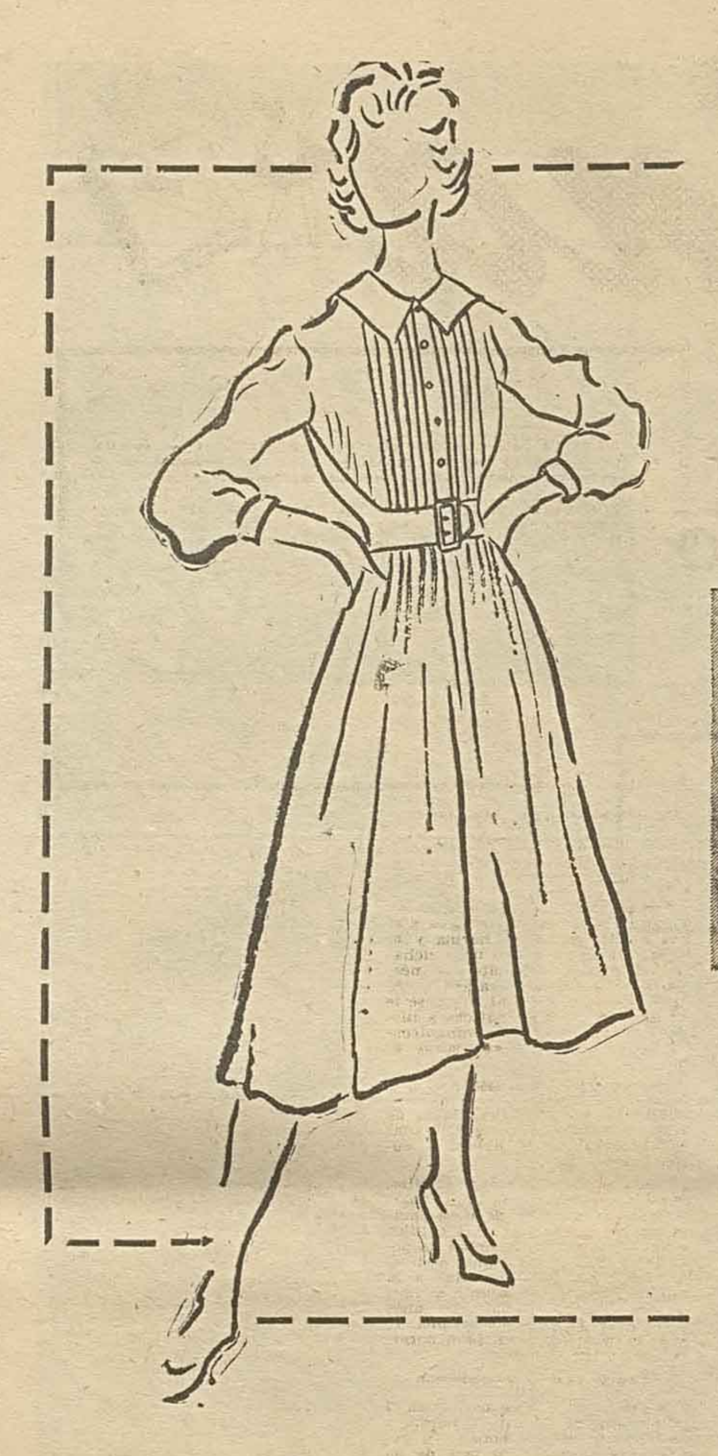
La primaveral nota blanca de este modelo de Marucelli, de Milán, se obtiene por un juvenil canesú de mangas cortas kimono, que se abrocha adelante sobre el vestido, y cuya espalda es bastante más larga, imitando un bolero. La falda muy estrecha abajo. Este modelo se transforma en tailleur por medio de esta floja y cómoda chaqueta, cuyos frunces parten del canesú. El sombrero, de paja blanca, deja la frente descubierta, pero lleva atrás un ala de forma blanda.



Conjunt... cuero trenzado blanco compuesto de zapatos, ... y guantes, complemento ideal para una fresca toilette.



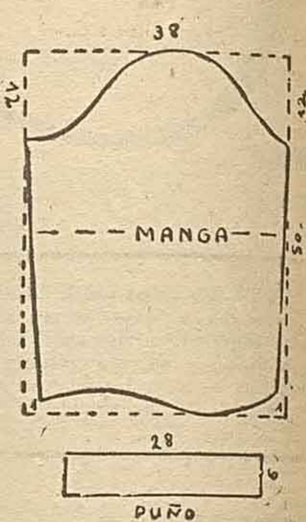
MAGGY ROUFF: remarca con un ancho cinturón de blandos pliegues, amarillo, el talle de este vestido de muselina negra y blanca. Accesorios del mismo color del cinturón. Sombrero de G. ORGEL.

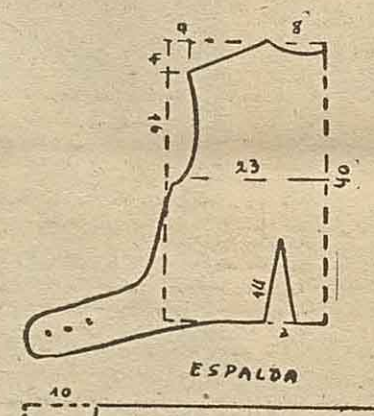


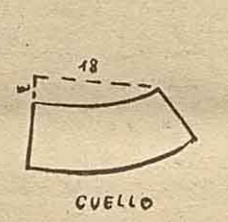
LA MODISTA EN LA CASA

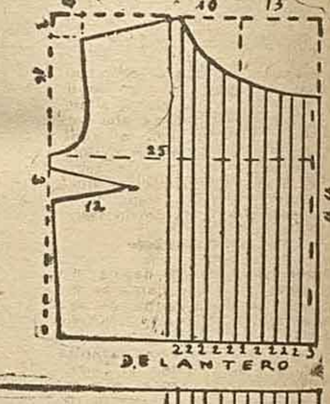
por TINA NOVARI

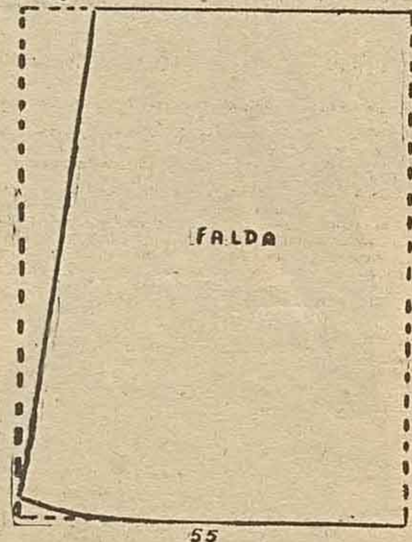
Un sencillo y práctico modelo tipo chemisier presento esta semana para las habilidosas lectoras de este suplemento, que podrá ser confeccionado por usted y competirá con las más elegantes creaciones Puede hacerse en lanilla o tela liviana rayada, lisa o cuadrillé· La parte delantera de este vestido, lleva un fino tableado cosido en el corpiño y continúa suelto en la pollera dándole así una moderna amplitud. La media cintura que continúa de la misma pieza de la espalda prende con una hebilla. Las medidas acotadas corresponden al talle 46 y para cada medida mayor se umentas 2 centímetros.

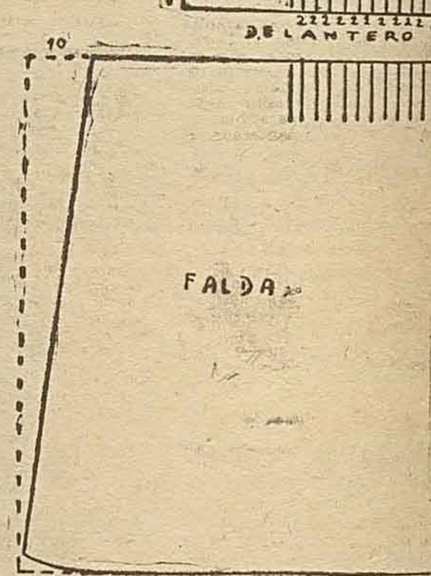












COLORES de MODA para PRIMAVERA Y VERANO

BLANCO NIVEO que resulta siempre limpio, respira optimismo e irradia frescura. El blanco níveo resulta para todos los cutis y todas las edades. Blanco níveo, quiere decir toda la blancura que es capaz de dar el material blanco. Blanco suave la batista, la organza, la muselina, la gasa, Blanco brillante la seda, blanco alabastro la lana.

LILA LAVANDA hasta el luminoso azul lavanda· Es un color juvenil y hace el efecto de rocío en una mañana primaveral. Sienta bien a las rubias, a las de cabellos castaños y resulta ideal a las de cabello rojizo. Se adapta para trajes chemisier, vestidos paquetes, muy distinguido para trajes de noche y atractivo para accesorios.

AGUA VERDE, fresco como agua da manantial y fresco como la menta en día caluroso de verano. Todas las telas, hacen en color agua verde un efecto especial y delicado, y contrasta muy bien con la tez tostada y bronceada.

BEIGE SAHARA, un color que encierra toda la gama de los tonos beige, y es el favorito de la moda, muy en boga en lana y todos los tejidos mezclados con lana, en cuero mate, en fieltro y paja. Queda muy bien con cada cutis y con todos los colores de cabello. De gran novedad, resulta acompañado con blanco.

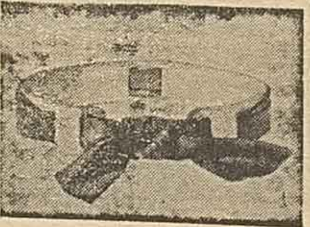
MARRON COCO, un nuevo y cálido matiz del marrón; el color para la mujer de cabello rubio, de cutis blanco y de ojos claros. Apropiado para trajes deportivos, de calle, y muy chic para chaquetas de cuero y originales impermeables. Armoniza con todos los colores. Y con blanco níveo resulta distinguido.

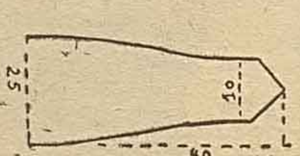
ROJO PIMENTON, atrevido y optimista. El rojo pimentón es el color de la mujer de negros cabellos, de cutis tostado y de ojos oscuros. Los abrigos ligeros de color rojo pimentón, resultan no sólo decorativos, sino también prácticos, porque pueden llevarse con blanco, con negro y con infinitas telas estampadas.

AZUL OXFORD, un luminoso y alegre azul. El azul Oxford es el color de la mujer moderna y deportiva, de cutis blanco y ojos fríos. Apropiado para vestidos de calle, trajecitos de dos piezas y trajes deportivos de verano. Con blanco resulta muy juvenil.

IMPORTANCIA DE LOS ACCESORIOS

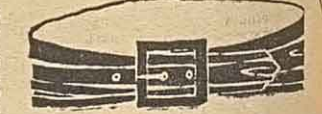
Con la reaparición del cinturón para los modernos vestidos abiusados y chemisier, se los ve en las más variadas fantasías. Cinturones blandamente arrugados de la misma tela del vestido, o formando conjunto con el chal o sombrero, guantes, cuellos...





El modelo Nº 1, puede hacerse de la misma tela del vestido, pespunteado sobre la cinta gros-grain, y por los ojales pasarle tiras de distintas telas según hagan juego con sus accesorios. También puede hacerse en cuero blanco y cambiarle la tira de la tela de los distintos vestidos con que lo use.

El modelo Nº 2, blandamente drapeado, termina con una hebilla atrás. Puede hacerse en gamuza o en la tela de su vestido, o del color de sus accesorios, siguiendo las instrucciones del diagrama.



VOCES, CUERDAS Y COBRES

Hay en el litoral argentino una ciudad, la nuestra, y un núcleo de ciudades menores a su alrededor, en las que palpita una vida musical a menudo ignorada por la mayoría de sus propios habitantes.

Esa actividad alcanza al grupo allegado a las entidades que la despliegan y difícilmente trasciende sus salones. Ni el programa de reuniones ni el eco de éstas en forma de comentario, crítica o información suele llegar a otro público que el asistente a los actos.

Vivimos la era de las comunicaciones ultrarrápidas en la que los acaeceres de la antípoda nos conmueven con la proximidad del conciudadano.

Vivimos en el litoral próspero de un país en marcha, meritoriamente ubicado en los movimientos culturales y artísticos del continente.

Ni el lugar ni la época justifican la falta de difusión de un quehacer tan digno de atención como es la práctica de la música en sus múltiples posibilidades.

Animados por un cúmulo de inquietudes contenidas hasta hoy, abrimos estas columnas para que nutriéndose de savia rosarina, y por ósmosis, provincial, traduzcan la vida musical de la zona

Nuestro esfuerzo más concreto estará dedicado a lograr que el lector reciba semanalmente una información que lo mantenga en el ritmo del movimiento musical. Esto será posible a través de crónicas de los recitales, que permitirán a su vez la ubicación de los artistas noveles y entidades que promueven el cultivo de la música.

Nos sometemos, complacidos, a las críticas y sugestiones fecundas de los lectores.


MARIA TIPO

María Tipo.- El lunes 23 en la Sala de El Círculo, ante un numeroso público, se presentó por tercera vez en Rosario la joven concertista napolitana María Tipo. caracteres de relieve y que ha se- proyectó desde edad temprana con caracterres de relieve y que ha seguido merced a una disciplinada aplicación, una carrera ascendente. Nosotros, con lapsos de dos años cada vez la hemos visto en continua superación de medios técnicos y madurez interpretativa.

Comenzó el concierto con tres Sonatas de Doménico Scarlatti, que obtuvieron una versión de gran finura y colorido.

Beethoven en cambio —Sonata Appasionata— requiere mucho más del intérprete. Aquí María Tipo no llegó al nivel esperado. Alguna inseguridad y cierta falta de profundidad nos privaron de la emoción que el temperamento de Beethoven infunde a toda su obra.

Lo mejor del programa, en concepto y en realización, fue la Sonata op. 22 de Schumann, en la que volvimos a encontrar a la intérprete dueña de sus medios y franca en la expresión. Obra de serio compromiso técnico que fue superada con soltura.

Con tres preludios de Debussy concluyó el recital. Bien tocados, correctamente tocados, sencillamente tocados. Transmitieron algo menos que lo que Claude de France les confió.

Sabemos que María Tipo acaba de padecer un fuerte estado gripal y no dudamos que esto ha repercutido en su desempeño de esa noche.

Sin embargo a lo largo de todo el programa evidenció algo que no es común a muchos y que ella posee en alto grado: su musicalidad y su talento artístico.

A esto ha de agregarse que su juventud permite esperar aún las etapas más brillantes de su carrera.

★

Viola.- Oscar Costa, violista del cuarteto de cuerdas Rosario, ofreció el miércoles 18 en Amigos del Arte un recital, acompañado en piano por Constantino Lusardi.

El programa era serio, y el intérprete supo afrontarlo y aprovecharlo para su lucimiento.

"Aria sobre la cuerda de Sol" fue la primera página y el primer mérito de Costa. Luego Sonata op. 18 de Beethoven y Sonata en Re Mayor de Schubert. Esta última, a nuestro entender, lo más logrado del programa.

Finalmente cuatro páginas, incluyendo "Poema" del propio Costa.

El público premió con su aplauso entusiasta a este músico rosarino que continuamente nos da pruebas de su dedicación al instrumento. a través de sus presentaciones como solista y como miembro del cuarteto.

El acompañamiento del Maestro Lusardi, correcto, secundó al solista con eficiencia.

★

Mezzosoprano.- En el Salón de la Biblioteca de la Asociación de Mujeres "Ramona Ortiz de Colombres", la medio soprano rosarina Carlota Queirolo brindó el jueves 19 un recital con obras de Schumann, Fauré, Duparc, Nin, y López Buchardo.

El número central lo constituyeron las 'Frauenliebe und Leben' de Roberto Schumann. En ellas, Carlota Queirolo reeditó las condiciones vocales e interpretativas que le han valido en incontadas oportunidades el aplauso y el elogio de público y crítica.

Acompañó en el piano el señor Alberto Muzzio, quien lo hizo con eficiencia y compenetración del carácter de cada obra.

★

Piano.- Con los auspicios de la Asociación Pro Cultura Musical ofreció un concierto en el salón auditorio de L R A Radio Nacional la joven pianista bonaerense Elsa Púppulo.

Lamentablemente el programa elegido, formado en esencia por variaciones y estudios, no nos dio oportunidad de apreciar a fondo las "descollantes virtudes interpretativas" que mencionaba el comentario del programa.

Se trata sin duda de una joven aventajada en la ejecución pianística que brindó buenas versiones de la Gavota Variada de Rameau y de las Variaciones y Fuga sobre un tema de Haendel, de Brahms, Brahms, maestro de la Variación.

Donde se resintió sensiblemente la interpretación fue en los dos valses y tres estudios de Chopin, especialmente por la excesiva alteración de los "tempi".

★

En Primera Audición. - Con un programa desusado y ante un público que no hizo gran cosa por comprenderlo, se presentó el martes 24 en Amigos del Arte la joven pianista argentina Adriana Flocco.

Siete Sonatas de D. Scarlatti, todas en tonalidad Mayor, formaban la primera parte. Fueron dichas con extraordinaria claridad y riqueza de matices.

En la segunda parte dos Sonatas en primera audición: Rodolfo Halffter op. 16 y Luis Gianneo op. 3. Elección que aplaudimos.

En ambas obras palpita un músico eminentemente actual. Español uno, argentino el otro, dejan traslucir el color nacional.

Poco es lo que de una primera audición se puede concretar en cuanto a la factura de las obras. A lo sumo podemos adelantar que son fuertemente disonantes en el concepto clásico del vocablo y armónicamente complejas, especialmente la de Halffter.

La intérprete las tradujo con seriedad y gran dominio técnico. Adriana Flocco es una pianista de grandes méritos y de altísimas posibilidades. Diríamos que en gran medida es ya una realidad.

★

"Amigos del Arte"

Diecisiete años de provechosa actividad en pro de la práctica y difusión de las artes y las letras acaba de cumplir el 3 de agosto último "Amigos del Arte" de Rosario. Esta prestigiosa entidad nació por la inquietud de un grupo de rosarinos que aunaron voluntades en 1944.

Desde entonces organiza periódicamente exposiciones de artes plásticas, conferencias, conciertos, cursillos, representaciones teatrales, recitales poéticos y coreográficos, habiendo auspiciado también certámenes literarios, musicales y de artes plásticas. en su local y bajo su iniciativa se han dictado cursos de dibujo infantil, grabado, historia de la pintura y escultura. Actualmente se desarrollan los de Armonía y Composición.

Cuentan con una biblioteca y con una pinacoteca que exhibe obras de Gambartes, Ottmann, Pedrotti, Giaccaglia, Herrero Miranda, Vanzo y otros. Por todo ello, "Amigos del Arte", ocupa hoy un primerísimo lugar entre las instituciones que alientan el desarrollo artístico de Rosario. Es presidida actualmente por el doctor Osvaldo Aletta de Sylvas.

SAROLA

ACTIVIDAD ARTISTICA EN LA METROPOLI

BUENOS AIRES, 28 (Télam). — Carlos Alonso, artista mendocino que acaba de recibir el primer premio en el concurso de la Editorial Emecé para ilustrar el "Quijote", realizará el 21 de octubre una gran exposición de sus últimas obras. La muestra, que se efectuará en la galería Antígona, consistirá en dibujos, óleos y grabados.

* * *

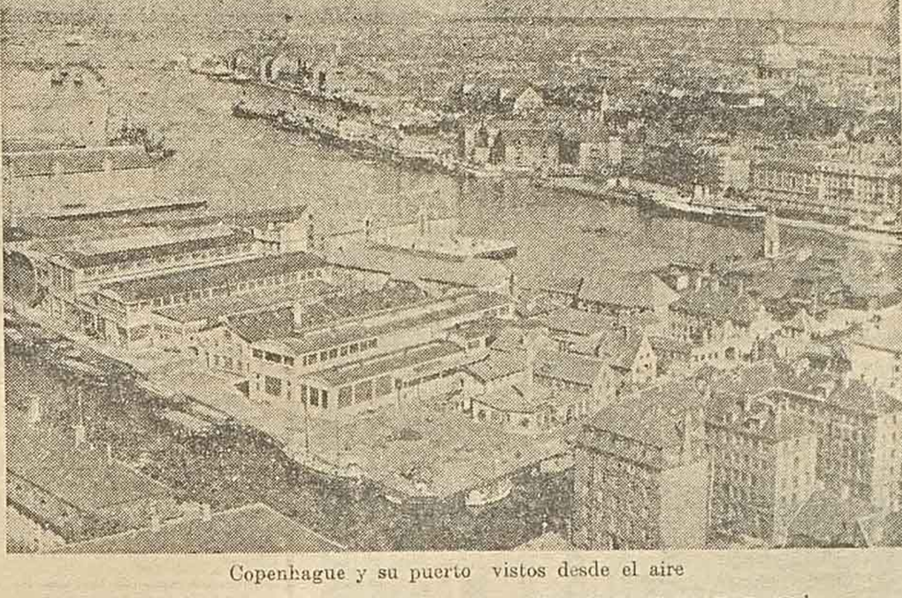
Durante la semana pasada, el pintor Oscar Capristo dictó un curso sobre la enseñanza de las artes plásticas en la Universidad Nacional del Sur que funciona en Bahía Blanca.

* * *

El mismo artista habilitará una muestra de sus trabajos en la Asociación Bernardino Rivadavia, de esa misma ciudad, que será un valioso complemento del curso.

* * *

Los integrantes del grupo de vanguardia Madí, que se nuclean en esta ciudad en torno a Gyula Kosice, realizarán una serie de muestras individuales de cada uno de sus integrantes.


Copenhague y su puerto vistos desde el aire

DE DOMINGO A DOMINGO...

viene de la página SIETE

teor" rumbo al Cabo Norte, extremo septentrional de Noruega. Hacen el recorrido de los fiirds, navegando entre altísimas montañas heladas que alumbra el sol hasta las 11 de la noche; quiebra el espectáculo, sin llegar a la oscuridad, la aparición de la luna que forma magnífico cuadro con el blanco panorama. Luego de cuatro días de navegación llegan al Cabo Norte, de donde guardan la inolvidable visión del sol de media noche, que según el capitán del barco, hacía tiempo que no se podía presenciar tan claramente. Relatan las viajeras que lo notable del lugar es la variedad de matices que ofrece la luz solar; ven reclinarse el sol hacia las doce entre una gama de suaves tonalidades del rosa difuso, suaves amarillos, ascendiendo hasta el naranja intenso y queda suspendido cual una gran medalla sobre el horizonte; al cuarto de hora, comienzan las luces del despertar del nuevo día entre claras nubes lácteas, matizadas de verde malva, claros y suaves amarillos.

De regreso visitan Narvik, Rombarkfjord, Trondheim —antigua capital noruega— y Geiranger donde hacen una ascensión a cinco mil pies, desde la cima se divisa un panorama de glaciares, cascadas, lagos y la amplia visión del Geirangerfjord. El descenso es un sinnúmero de zigs zags y en el trayecto admiran diez caídas de agua. Se continúa el viaje hasta llegar a Bergen, atraviesan Noruega rumbo a Suecia y llegan a Estocolmo.

Se encuentran con una moderna y gran ciudad, emplazada entre el mar Báltico y un gran lago; es la capital de un país en floreciente estado económico, donde prácticamente no hay diferencias de clases, debido a que su laborioso pueblo tiene un elevado standard de vida, evidenciado en el valor de sus edificios, negocios, grandes hoteles y modernos restaurantes.

El palacio del Ayuntamiento, cuya construcción fue terminada en 1923, cuenta con esplendidas salas suntuosamente amuebladas; destácase uno de los salones enteramente revestido de mosaicos dorados. Completa el ornato de otros ambientes los magníficos frescos, ejecutados algunos de ellos por el príncipe Eugenio, hermano del Rey.

La hermosa Catedral de esta ciudad, originariamente católica y protestante desde la reforma, posee una antigua e importante estatua de madera de San Jorge y el dragón, que suele ser sacada en procesión en determinadas fechas. Cerca de la costa se admira un lindísimo parque, en el que se halla el conjunto de bellas residencias de los embajadores, como también la que perteneciera al príncipe Eugenio, que fue destacado pintor, y que a su muerte se convirtió en museo albergando en él su colección de pinturas que legara a la ciudad.

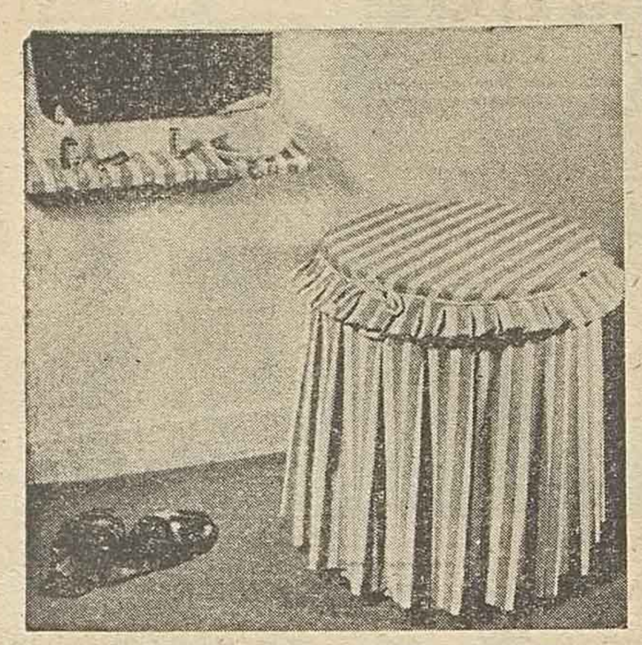
Visitaron el palacio Real, la parte destinada a museo, de notable elegancia y esplendor, donde se encuentran las dependencias de Desirée, esposa de Carlos XIV, rey de Suecia (Bernadotte), que vivió allí 18 años, después de viuda durante el reinado de su hijo y hasta su muerte. Este personaje resulta familiar para nosotros por la novela que de su vida escribió Anne Marie Selinko, que sirvió de base para la película que lleva su nombre.

En la parte antigua de Estocolmo, se halla la iglesia Riddalholm, panteón de reyes, donde visitaron las sobrias tumbas —que se encuentran juntas— en granito rojo, la de Bernadotte y piedra clara con nombre en oro la de Desirée.

Con el recuerdo de esta historia de amor, de todas conocida, y la sensación de haber realizado con ellas este magnífico viaje, me despedí encantada con la hermosa descripción que me brindaron, que he tratado en lo posible de trasmitírsela a ustedes.

FACIL DE HACER

por MARIANA



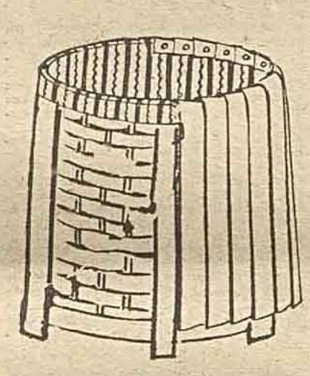
UN ADORNO PARA SU CUARTO DE BAÑO

Un práctico canastito-banqueta, con tablita espejo convenientemente revestida.

Material: un armazón de madera compuesto de:

- 2 discos.
- 4 listones.
- 1 aro.
- 1 canastito sin tapa.
- 2 mts. de plástico.
- 2 mts. de cordel.
- Disco de tela espuma 45x45 cm.
- 2 grampitas.
- 20 clavitos de adorno con cabeza chata.
- 22 clavitos de adorno con cabeza alta.
- 1 tarrito esmalte blanco o laca.
- 1 aguja tapicero.
- 1 palito.

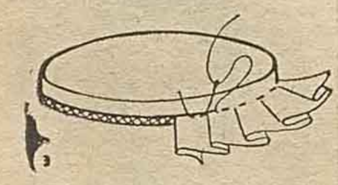
INSTRUCCIONES PARA LA CONFECCION



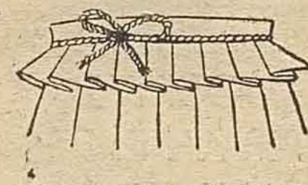
1. — De esta manera se clava el revestimiento tableado a la madera.



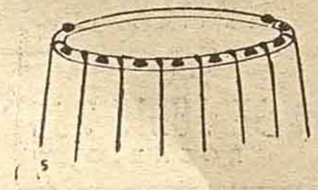
2. — El contorno de la tapa de madera se reviste con una tira al bies. Aquella se perfora con 4 agujeros (como lo indica la figura) para pasar los cordeles.



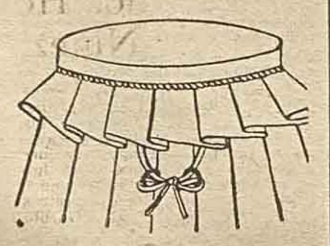
3. — A la tapa cubierta con plástico, debajo del cual se ha pegado el disco de tela espuma, cósase el volado plisado o tableado.



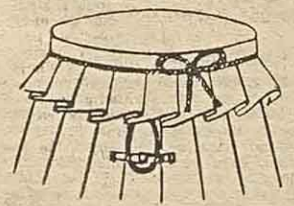
4. — Sobre la costura de unión colóquese un cordel retorcido.



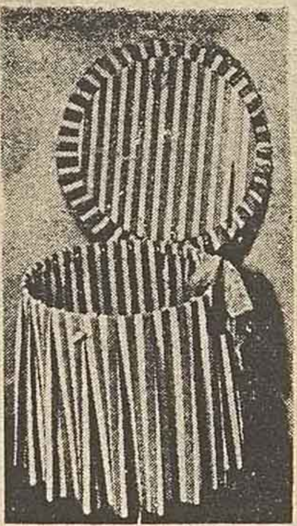
5. — Los clavitos de adorno se colocan en el aro superior de madera.



6. — En la parte posterior del tonel se pasa el cordel que se ajusta a dos pasadores metálicos.



7. — El aro de cierre se pone alrededor de un palito de madera.





Charlemos... Amiga

Hace un mes que estoy casada y mi marido se pone a leer el diario en cuanto llega a casa, evitando la conversación en cualquier forma. ¿Será que no le gusto? — **Nora R.**

No, lo que ocurre es que no le gusta la charla como le gustaba cuando era novio o estaba en su luna de miel. ¿O no sabe que a los hombres les gusta la paz, el sosiego? Porque él necesite de silencio para leer su diario, no debe usted sentirse ofendida. No hay quien no precise de silencio, y usted goza de él durante más tiempo en el día.

Lea entonces la segunda sección del diario, o haga una lista de lo que va a hacer al día siguiente, o vaya a ver las flores del jardín.

No olvide que el hombre tiene derecho a estar sólo. El olvidarlo puede producir un atacamiento en partes de la maquinaria doméstica que deben estar bien lubrificadas para que todo ande bien, y usted no querrá que ello ocurra, ¿verdad?

*

Soy muy friolenta y mi marido no, por lo que vivimos discutiendo. El dice que yo no me sé controlar, pero lo que ocurre es que siento mucho frío. ¿Será alguna enfermedad? — **Alicia.**

Su marido siente más calor que usted en las mismas condiciones de clima y abrigo. Y es bueno que usted lo sepa...

La producción de calor interno del cuerpo femenino disminuye un 12 por ciento cuando hace calor, mientras que la de los hombres permanece invariable. Las mujeres tienen dos grados menos de temperatura que los hombres. Lo cual quiere decir que el termómetro tiene que subir dos grados más para que la mujer traspire, y además, traspira menos.

Luego, no discuta más. Explique a su marido lo que ocurre, y mantenga la calma, no exagere. Si él tiene calor y abre una ventana, vaya a buscar un sweater y no se embarque en una discusión.

Y si por la noche necesita de una manta, no es necesario que también lo cubra a su marido, es una simple cuestión de sentido común.

*

Me gustan los deportes, nadar y vivir al aire libre, pero hasta ahora no he encontrado novio, dicen que porque no soy femenina como las demás mujeres. ¿Qué le parece? — **Elsa Pardum.**

Tonterías. Si su tipo es atlético, no trate de asemejarse a una grácil mariposa para impresionar a los hombres. Lo que más les disgusta a los hombres es la afectación, por lo tanto, sea natural.

Por ejemplo, un amigo se impresiona con una nadadora llena de femineidad, la invita a salir y se encuentra con una "sirena". Es- Nadie puede fingir durante mucho tiempo lo que no es. Y tanto hay hombres que les gusta la mujer de hogar como los que gustan de las de tipo deportivo.

Entonces, si quiere causar impresión, sea usted misma, por todo y sobre todo...

*

Tengo 35 años y me voy a casar con una mujer de 38. ¿Le parece que la diferencia es muy grande? — **Norberto.**

Esta cuestión de la edad es tan vieja como el mundo. Ya ha dicho muchas veces que la edad poco o nada importa, desde el momento en que ambos se llevan bien. La verdad es que la mujer envejece más pronto que el hombre, pero hoy la ciencia ha frenado el proceso.

Recuerde que existen preparados y tratamientos especiales para prolongar la juventud de la mujer. Y lo importante es no sólo la juventud física, sino la mental. Muchas mujeres de 40 años son más jóvenes que una de 18, que vive demasiado pronto y no madura nunca. Una mujer de 38 años con experiencia, cultura e inteligencia, es mucho más interesante una jovende 20..

*

KATIE

Contestaremos las cartas que nos envíen nuestras lectoras. La correspondencia deberá dirigirse a "KATIE —Suplemento dominical de DEMOCRACIA", San Lorenzo 1266—, Rosario.

Salud y Belleza

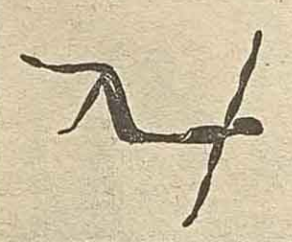
Ejercicios Para Modelar la Silueta

No es necesario hacer de la gimnasia una actividad agotadora; no es su finalidad como en ocasiones piensan los que se inician. Diez minutos diarios son suficientes para estos ejercicios tan prácticos como saludables.

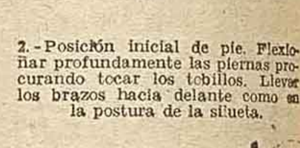
Se trata primordialmente de mantener el cuerpo en un estado de agilidad que se traduzca en armoniosa vivacidad de movimiento, en gracia al andar, en frescura juvenil. Los ejercicios aceleran y estimulan las funciones propias de la epidermis y ésta se limpia y depura, adquiriendo lozanía.

Susana

La belleza no se consigue solamente con la mirada puesta en las últimas invenciones en materia de maquillajes, sino que requiere la gimnasia, y de todos los ejercicios, éstos dedicados a la región abdominal son los más convenientes.



1.- Posición inicial de espaldas, con los brazos en cruz, recogiendo las piernas sobre el vientre, se imitará el pedaleo en una bicicleta doce veces.



2.- Posición inicial de pie. Flexionar profundamente las piernas procurando tocar los tobillos. Llevar los brazos hacia delante como en la postura de la silueta.



3. - Posición inicial de pie con los brazos en cruz, inclinar el tronco hacia derecha e izquierda, acompañando el movimiento con los brazos.

4.- Posición inicial de pie. Inclinar el tronco hacia adelante hasta tocar el pie derecho con la mano izquierda, sin flexionar las rodillas. Repetir el movimiento alternando.

6.- Posición inicial de rodillas. Extender los brazos hacia arriba con una ligera extensión del busto, echando la cabeza hacia atrás.



5.- Posición inicial acostado de espalda con los brazos extendidos hacia atrás. Flexionar las piernas y extenderlas, alternando sucesivamente.

¿Cuál es su Estrella?

por GIPSY

PARA LOS NACIDOS EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 21 Y 30 DE SETIEMBRE DE CUALQUIER AÑO

Nacieron bajo dos vibraciones poderosas los comprendidos entre estos días. El sol pasaba, en el momento de su nacimiento, a través de un período que cae entre dos signos y que se conoce como la cúspide de dos signos. Influenciando su carácter están Virgo y Libra. Esta influencia es favorable en ciertos aspectos. Los hombres y mujeres nacidos en este período están inclinados a la amabilidad, con marcadas inclinaciones al placer, especialmente las mujeres que se destacan por su ambición en el vestir. Venus rige Libra influenciada en los aspectos artísticos y los placeres por sobre todas las cosas y Mercurio rigiendo Virgo le inclinan hacia las especulaciones intelectuales. Por eso usted, nacido habo este período, tiene una naturaleza acomplejada. Es impulsivo y muy entusiasta, siendo su gran tributo la amabilidad. Esa disposición a la alegría le permite conquistar amigos. A pesar de esa alegría y optimismo, frecuentemente tiene ataques de mal humor y acentuadas depresiones, motivo de sorpresa de amigos y novios. Siendo mujer es simpática y de buen corazón, con tendencia a ser sincera en sus amores y afectos. Su talento artístico, especialmente en los hombres, se descuida lamentablemente. Dibujantes y diseñadores en modas nacieron bajo este período. Si es mujer, será obstinada y sensitiva por influencia de Libra, como es intuitiva, si sigue sus impulsos no se equivocará. Es indecisa, duda para tomar una decisión, tratando siempre de estar rodeada por todas las cosas hermosas de la vida, muchos lindos vestidos, pero no tantos como para tenerlos con el sacrificio, lo que explica que pueda vivir sin ellos. Gran habilidad para los trabajos y manualidades de costuras y el hombre en literatura y trabajos intelectuales. Serán las mujeres, esposas amantísimas y madres excelentes.

Busque su compañero o compañera entre: el 21 de marzo a 19 de abril. Del 20 de enero al 19 de febrero. Del 20 de agosto al 4 de setiembre.

Su piedra es el ópalo.
Su día es el viernes.

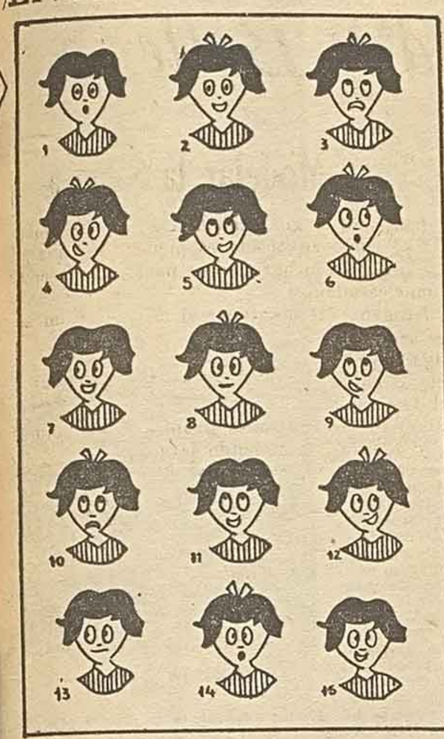
★

Por qué nos Enamoramos

Puede que usted se enamore de alguién que no corresponde a sus sentimientos, pero no se desespere por ello. Como mínimo, hay siete jóvenes como hechos, para usted, que más tarde o más temprano cruzarán su vida. Sé que cuando las heridas causadas por flechazos de cupido están abierta, poco es el sentido que se le puede encontrar a lo arriba expuesto, pero reflexione un poco y verá que es una gran verdad. De esos siete, en uno de ellos ha de despertar un sentimiento idéntico, y todo el azar reside en saber en cual de los siete ha ello de ocurrir.

Dicen los psicologos que cuando nos enamoramos es porque hemos encontrado en el hombre amado algo de nuestro padre, una cualidad o un defecto. A la inversa, su novio ha encontrado en usted algún rastro típico de su madre, ya sea en su carácter o en su física. Por lo tanto trate de que su suegra le guste un poco,

ENTRETENIMIENTO



De todas estas niñas dos son iguales. Observen con atención las figuras y pronto las encontrarán. La solución en el próximo número de nuestro suplemento.

EL ABUELO

por C. A. Garramuño

Al tiempo que su barba encanecía, mi cabello se volvía más negro y lustroso. Sentía sobre mi mano, la piel arrugada de la suya cuando me conducía a la plaza en nuestros habituales paseos. Recuerdo que volaban pájaros y que los cielos eran grises y él apresuraba el regreso cuando soplaba el viento, en tanto que yo tenía ganas de saltar para apaciguar a mi sangre impaciente. Tampoco le entendía cuando me decía que él era mi doble padre. Yo buscaba su amistad por interés y no comprendía el valor que podía tener la mía para con él. Con el tiempo lo sabría.

— ★ —

¿Cuál era su mundo? A veces me lo preguntaba mientras lo observaba fumando sus cigarros. Se vería seguramente en el antiguo pueblo provinciano, en un ambiente en que el polvo del resabio entenebrecía las figuras vestidas con ropas de fin de siglo. Ahora que la vida lo había dejado de lado, miraría con un poco de envidia e impotencia a los demás cuando cumplían con sus tareas. Yo tenía razón cuando le decía que era desagradable ser viejo. "porque se tenía siempre frío, se dormía en una pieza aparte y se dormitaba en los cines". El sonreía y me acariciaba la cabeza. Era la época en que éramos compañeros.

— ★ —

De pronto creí que la primavera se perpetuaba y que dentro de mí corría con fuerza vertiginosa la vida. Entré en una vorágine que enfrió mis relaciones familiares. Pero el abuelo vigilaba mis pasos, con su mirada que escapaba por encima de los lentes. Aunque él nunca lo dijera, yo sabía que reprochaba mi abandono. Pero debía ser así. Para esa época lo vi empequeñecerse, acostábase más temprano, economizaba sus cigarros. No vivía. Duraba.

Pero juzgaba en silencio mis salidas, mis amistades, mis tareas. ¿Por que yo me había endurecido en tal forma? Es que entraba en la época en que todos los muchachos tenemos algo que ocultar. Y debía ser así. Aunque era la edad en que más necesitaba de un confidente, mi egoísmo me dictaba que él no entendería ciertas cosas.

Luego, pasó el tiempo. Una tarde que yo cruzaba acompañado con un amigo, los senderos de la plaza, vi al abuelo sentado en el banco, conversando sobre temas indeterminados con dos ancianos de su edad. Mi amigo me codeó:

—Mirá, los viejos tratan de arreglar el mundo.

Ambos sonreímos. Pero yo sentí una sensación de despecho. Los jóvenes —yo no lo sabía entonces— necesitan hacer sufrir. Y veía que el abuelo buscaba en la compañía de los otros viejos, una especie de consuelo.

— ★ —

Pero un día murió. Y yo no tuve tiempo de llegar hasta su lado para escucharle musitar mi nombre. Allí comprendí toda la injusticia que había creado un poco conscientemente. A mi memoria regresaron en andanadas aquellos pájaros negros y aquellos cielos grises de otras épocas. Revivió su palabra al conjuro del viento que hacía silbar los pinos de la plaza, hacia la que regresé aquella noche blanca y fría. Encontré al abuelo sentado nuevamente en aquel banco, con la barba poblada por cristalitos de escarcha.

—Yo soy tu doble padre —me repitió.

Hombres Célebres



Leonardo de Vinci

Leonardo, el más grande pintor italiano, nació en Vinci, pueblo de Toscana, en 1452 y murió en Amboise, Francia, el 2 de mayo de 1551. Desde muy niño demostró singulares aptitudes para el dibujo, la música y las matemáticas, en los que habría de descollar más tarde. A este hombre excepcional puede considerársele un verdadero genio de la humanidad, que no solamente abarcó los conocimientos de su época, sino que se adelantó a ellos con muchos proyectos en los que se basaron luego numerosos inventos modernos. Fue destacado fisiólogo, biólogo, anatomista urbanista, arquitecto, ingeniero, filósofo, músico, escultor, poeta.

Su nombre, está escrito con letras de oro en la historia universal.

CUENTO INFANTIL

DAMIAN Y SU PERRO

Damián tenía un enorme perrazo negro al que había bautizado con el nombre de "Bobby". Por las tardes, cuando el niño salía de la escuela con las medias caídas y el estómago dolorosamente vacío, "Bobby" lo esperaba bajo un gran eucalipto que daba sombra a la esquina. Luego Damián le daba el hatillo de libros unidos por una correa y el perro se lo llevaba orgullosamente hasta la casa donde la madre esperaba a ambos con impaciencia. Toda la tarde la dedicaban a sus juegos, pues "Bobby" que había aprendido una serie de suertes y habilidades, compartía los mejores momentos de su dueño. Cuando se cansaban, ambos se tiraban al césped felices y el animal aguardaba en silencio, con las orejas enhiestas y el corazón palpitante.

Damián tenía de su perro una imagen bastante difícil de revelar. Recordaba como durante los días en que lo preocupaban los problemas del colegio, "Bobby" se mostraba más alegre y saltarín, como si tratara de contagiarle su optimismo. No podía olvidar los días en que salían a pescar juntos al arroyo, brincando a sus orillas en las siestas calurosas de primavera. Evocaba el retraimiento extraño del animal, que aguardó inmóvil trás la puerta de su cuarto, en el período en que Damián se había enfermado durante el verano anterior. Se llenaba de alegría y de ternura cuando volvía a su memoria el gruñido atemorizador que lanzaba su perro, cuando algún compañero disputaba con él.

Pero un día aconteció un hecho que varió el panorama. La maestra había cometido una injusticia con Damián y éste —aún sabiendo que el error había sido involuntario— no pudo contener la rabia. Le quedaba —se dijo— el consuelo de la compañía de "Bobby". Pero ese día éste no estaba debajo del eucalipto, lo que aumentó su ira. Había iniciado el camino hacia su casa, cuando lo vio venir corriendo con la lengua afuera por la vereda de enfrente. Sin pensarlo mucho, Damián le había gritado: —¡Fuera 'Bobby" ¡A casa! ¡Perro del diablo!

Lo exacerbaba el pensar de que hasta su perro lo había olvidado ese día. Y el animal, que se había plantado sobre sus patas delanteras, lo miró con extrañeza, dio media vuelta e inició el regreso, mirándolo de tanto en tanto y agitando la cola.

Pero Damián no quería saber nada. Y esa vez en la casa ni jugaron ni enterraron ningún tesoro de piratas.

Pero al día siguiente Damián había olvidado todo, con esa facilidad que tienen todos los niños en cambiar sus estados de ánimo. Y salió de la escuela dispuesto a abrazar a "Bobby", tirarle de la cola y anudarle sus largas orejas, proponerle el plan de juego de la tarde.

Pero "Bobby" tampoco estaba ese día. ¿Qué había pasado? "Bobby" —bien lo sabía— venía de cualquier manera, aunque lloviera o cayeran rayos, a los que tanto temía. Una extraña inquietud le golpeó el pecho. ¿Le habría pasado algo? Había gentes que no querían a los perros y los envenenaban tirándoles carne con vidrio molido. ¿Le habría pasado eso a "Bobby"? ¿Se habría enfermado? ¿Lo habría mordido algún perro rabioso? Miró hacia el fondo de la calle y no vio ningún perro negro. Comenzó a correr desesperado hacia su casa, con las lágrimas resbalándole por las mejillas.

Cuando la madre de Damián abrió la puerta, extrañada ante la tardanza de su hijo, los vio a los dos conversando en el umbral:

—¿Vos te habías creído que yo estaba enojado? —decía el niño; ¿Por eso viniste detrás mío sin ladrad, eh Bobby? ¿Me tenían miedo, eh, eh, Bobby? Damián tenía la mejilla pegada a la frente del animal, mientras sus lágrimas mojaban el pelo lustroso de "Bobby".

Una puerta que se cerró discretamente, ahogó los llantos, las risas y los ladridos.

SINONIMOS

Son sinónimos los vocablos o expresiones que tienen una misma significación. Ejemplos:

Abecedario: alfabeto, silabario, cartilla.

Aborigen: originario, autóctono, indígena, nativo, natural.

Abrupto: áspero, escarpado, fragoso, quebrado, escabroso.

Belleza: hermosura, perfección, beldad, encanto, delicadeza.

Blanco: albo, níveo, cano, armiñado, albino.

Blasón: heráldica, emblema, escudo (de armas), honor, gloria.

SABIAS QUE...

Las óperas más famosas del compositor italiano Giacomo Puccini (1858-1924) son: Manón Lescout, La Boheme, Tosca y Madame Butterfly.

RECUERDOS DE UN CRONISTA

Evocaremos Hoy Otro Juego de Nuestra Niñez: "Gallito Ciego"

La semana pasada, recordamos entre los juegos de nuestra primer infancia "La Mancha". Hoy cumpliendo lo prometido, evocaremos a través del tiempo otro juego preferido, que alegraba las horas, mientras éramos observados por la mirada vigilante de nuestras madres. Me refiero: al ¡Gallito Ciego!

EN TODAS PARTES

El "gallito ciego", se jugaba, como se juega hoy, y se jugará siempre. Posiblemente, el diálogo entre niños, o niños que hacían de "gallito ciego" y el resto de los participantes del juego, tenga una variación, en lo que respecta a otras regiones de nuestra anchurosa República, pero el sentido, la escencia es siempre la misma.

No reuníamos en un grupo de pequeños, y preguntábamos:

—Gallito ciego, ¿qué se te ha perdido?

—Una aguja y un dedal —contestaba—

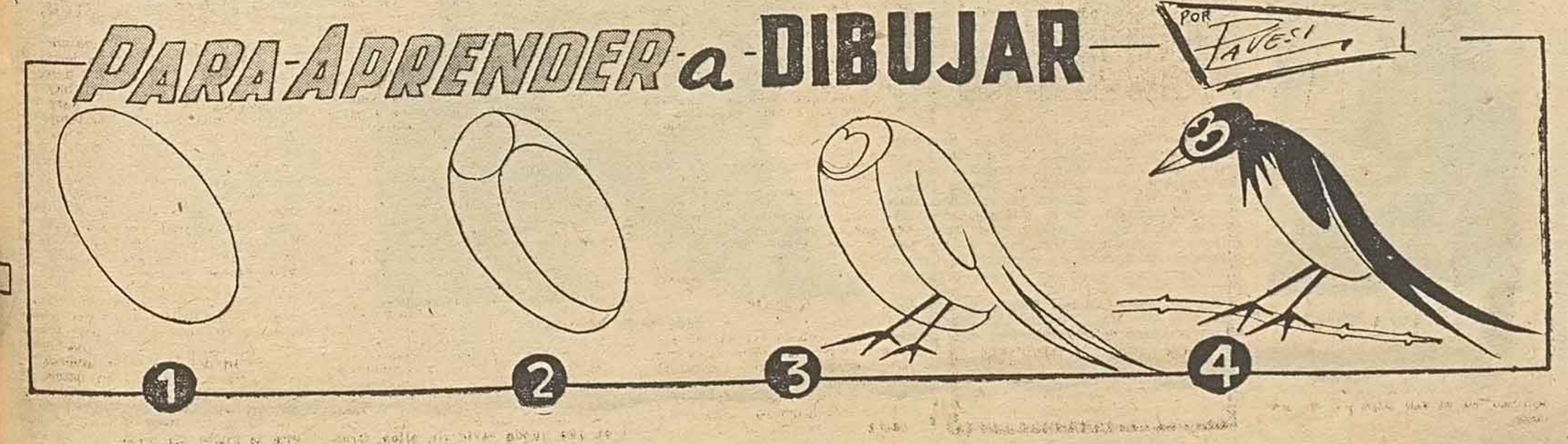
—Meté la mano al bolsillo que yo te los tengo y no los quiero entregar.

Inmediatamente de recibir esta respuesta, el "gallito" actuaba a tientas, por efectos de la venda que le cubría los ojos, en procura de asir por un brazo, las ropas, a cualquieda de los jugadores, que por este hecho, se debía convertir en "gallo ciego".

Sin duda, nos llamaba poderosamente a atención, de aquel "gallito ciego", que siempre nos perseguía y encontraba... y entonces "ardía Troya". Unos decían que había "trampa", otros que la venda no estaba en su lugar y generalmente, terminaba el juego, entre protestas y enojos, que sin duda duraban lo que canta un gallo.



Uno de los atractivos fundamentales que ofrece la temporada estival, es sin duda alguna el fortalecimiento de la salud infantil. Estos retoños, entretenidos en sus juegos, reciben de los rayos solares la energía que los fortifica y robustece, mientras el aire del río, nutre sus pulmones y despierta el salud y esparcimiento, en una tarde primaveral.



Astros en el Zodíaco

Dos temas favoritos del público en general, y del femenino en particular —el cine y la astrología—, hemos de presentar reunidos en esta sección. No intentamos un acoplamiento gratuito, presunta receta de éxito periodístico, sobre la base de elementos interesantes pero "traídos de los pelos" al tratamiento simultáneo. Nada de eso: se trata de una confluencia neta y lógica (modestamente, ni siquiera estamos seguros de que sea demasiado original...), que esperamos se convierta en vértice de interés para lectoras y lectores aficionados a las leyes inmutables del firmamento celeste, y a las muy mutables del firmamento cinematográfico.

June Allyson y James Stewart

El arte, el sex appeal, y "eso"

En el interés que despierta sobre cada espectador, determinado actor o actriz, ¿cuánto hay de admiración por su aptitud interpretativa, cuánto de atracción por su figura, y cuánto de mera simpatía? Y conste que este "mera simpatía" no tiene nada de peyorativo: al contrario, la facultad de caer en gracia, de armonizar intuitivamente con el prójimo, elemento inestimable de la vida de relación, es tanto más valioso para quienes viven del favor del público, y tanto más inexplicable y misterioso cuando se evidencia desde la pantalla. Porque en este caso no existe la presencia y trascendencia personal de ese artista, esa aura propia que rodea a cada ser y lo pone en comunión —o en discordancia— con su semejante.

Y tampoco en este caso el intérprete dirige la palabra a espectador, circunstancia de incalculable gravitación cuando se trata de la impresión a causar: no, el artista es un personaje de la ficción, hablando y actuando en relación a los otros personajes, mientras el espectador lo espía por el ojo ubicuo de la cámara. Es así mucho más difícil establecer ese cálido lazo de la simpatía, esa conexión en tantos aspectos insondables que resumimos en un despreocupado "me gusta..."

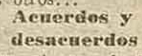
Y sin embargo, ocurre. La fría proyección de esas sombras del celuloide sobre el rectángulo impasible, promueve, más allá de la distracción bien o mal lograda de nuestra mente, y de la posible conmoción de nuestra sensibilidad, una repercusión en nuestro ánimo. Esos rostros, esos gestos que la cámara indiferente recogió, esas voces que atrapó la membrana inanimada, y que llegan a nosotros a través de continentes y océanos, y de semanas o meses, traen una carga humana todavía transmisibe.

No, no estamos refiriéndonos a la vibración del arte, ni ni a la lógica adhesión que genera la capacidad escénica. Esto es otra cosa, y no siempre coincidente. Hablamos de la simpatía pura y simple, la que nos hace decir: "No será gran actriz —o actor—, pero cae bien, ¿eh?". Y ésto, desde luego, sin la picazón de curvas femeninas o seductoras aposturas masculinas. Se trata de no confundir la simpatía con el arte, ni con el "sex-appeal".

Cada factor tiene su campo de acción. A través de la pobreza y el convencionalismo de tema o de dirección (en el caso de "Scaramouche" por ejemplo) hemos visto emerger la calidad interpretativa de Stewart Granger y de Mel Ferrer; es el arte que ocupa su lugar. Asimismo, ni el más estulto argumento impedirá al público masculino considerar la elocuencia física de una Sophia Loren, digamos; eso también reclama su puesto...

Y de igual modo, más de una comedia un tanto desabrida se nos hizo soportable por la impagable sonrisa de Doris Day. Que sin embargo, no es lo que se llama una actriz excelente, ni una retumbante belleza; pero que "llega", infaliblemente, al espectador. En la vida real todo conocemos algunos ejemplares de esas caritas que "compran" el ánimo y predisponen en su favor, a veces hasta a pesar de algunos defectitos, físicos y de los otros...

Stewart Granger



Katherine Hepburn

Acuerdos y desacuerdos

Ahora, el caso de Doris Day es excepcionalmente universal: la "carga positiva" de su personalidad es tal, que encuestas realizadas en Estados Unidos demostraron —para sorpresa de los mismos organizadores— que estaba en primerísimo lugar, entre las estrellas del cine, en el "ranking" de la simpatía y la popularidad. Desde luego, parte de ese éxito se debe a sus dotes de cantante; pero hasta en eso interviene su condición más simpática que descollante. Porque en realidad no es "una gran voz", sino simplemente una voz grata de oír; y por sobre todo, íntima y absolutamente connaturalizada con toda su personalidad; deja la impresión de que no puede ser sino suya, ni ella podría tener otra.

Por todo ello, tal vez no sea Doris Day el ejemplo exacto para lo que queríamos decir. Porque lo cierto es que no siempre convergen de tal manera las opiniones del público. La regla general es que una figura del cine, mientras resulta para algunos una real maravilla, sea indiferente o hasta francamente insufrible para otros.

(Y no nos pongamos cáusticos pensando que "ellas" encuentran simpática a la angulosa Katherine Hepburn, pero vulgar a Marilyn Monroe; y que "ellos" admiten la acentuada personalidad del socavado Gary Merrill, pero hallan afectado al apolíneo Edmund Purdom...)



Gary Merrill

Astros a la luz de los astros

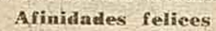
Esto, desde luego, es lo mismo que nos ocurre en la vida diaria, con la gente que tratamos personalmente. Y, como todo lo que no tiene explicación precisa, tiene muchas explicaciones, a cargo de psicólogos de todas las escuelas y con todos los grados de versación. Así, los freudianos irreductibles diagnosticarán un complejo de Edipo a la colegiala que prefiere a un actor maduro; o atribuirán al descontento por el orden establecido, la popularidad de la reciente promoción de "galanes huraños y excéntricos".

La astrología también ofrece sus conclusiones al respecto. Por otra parte, la gente, que simula leer o comentar ese tema "porque es gracioso" o porque "total, es inofensivo", le presta en realidad mucha más atención de la que reconoce. Sólo que rara vez, quizás nunca, aplica la milenaria ciencia de los astros a este problema de la aceptación popular de un artista de cine, o de su propia atracción por él.

Y bien, ¿por qué no? Usted, lectora, lector, que sabe (¡oh, claro que sabe!) qué signo zodiacal le corresponde, que conoce tal vez algunas menudencias sobre sus características, inclinaciones, repulsas, coincidencias, y todo lo demás, Usted, que alguna vez se preguntó si su cara mitad, o quien aspira a serlo, tiene para ello la aprobación de los astros misteriosos. ¿Pensó alguna vez si su interés por este galán o por aquel característico tenía algo que ver con sus respectivos signos astrológicos?

Si bien se mira, es perfectamente natural. Si la influencia de la influencia de las estrellas promueve o favorece la atracción recíproca de determinados individuos, ello puede evidenciarse tanto entre usted y su novio, o su esposo, o su amiga, como entre usted y esa figura de la pantalla, que en muchas interpretaciones le deja la sensación de una desconcertante afinidad. Y si la oposición irreversible de los astros predispone la antipatía de ciertos signos, eso tanto puede ser la causa de que Ud. "no pueda tragar" a esa vecina presumida, como de que halle inaguantable a alguna actriz. Y nada nos impide suponer, dentro de lo razonable, que si ese su actor favorito estuviese en contacto personal con Ud., sentiría el mismo impulso positivo, la misma fuerza aprobatoria y hasta —si las circunstancias lo hacen concebible— la misma proclividad afectiva que lleva a Usted a hablar de él con entusiasmo, o a guardar por ahí su retrato. (Aun sin referirse para nada a la astrología, alguien dijo que "cada vez que un hombre y una mujer se encuentran, la Naturaleza medita si conviene unirlos"...) Asimismo, es dable deducir que esa damisela que Usted no tolera en la pantalla, le devolvería, acentuada, su mirada glacial o su sonrisita desdeñosa...

Marilyn Monroe



Afinidades felices

Entonces, ¿le gustaría curiosear el diagrama astrológico de las más destacadas figuras del cine internacional? ¿Comprobar si las predicciones estelares se confirman en los hechos? ¿Ver en qué grado las predisposiciones que señala el nacimiento de tal o cual actor o actriz, coinciden con las de su cónyuge (o de sus cónyuges...)?

Convergencias semejantes pueden también unir a un intérprete con los directores que orientaron su trabajo, o con las figuras que lo acompañaron en el mundo propio del set. Porque es sabido que también en eso hay destinos armónicos e inarmónicos. Muchos casos se conocen de actores que, no solamente son llevados a la fama por la mano segura de un realizador —que tal vez, más que talento en alto grado, tuvo fe en ellos— sino que durante toda su carrera siguen necesitándolo: con ese padrinazgo logran sus creaciones mejores, sólo con él dan la suma de sus recursos. Y repetimos que no siempre se debe esto a la capacidad propia del director: algunos "regisseurs" famosos cometieron no menos famosos errores, subestimando a algún principiante que, en otras manos, llegó a ser a su vez, famosa figura. ¿Ciega casualidad, o concurrencia de inclinaciones astrales?



Doris Day



Raffaele Mattioli

Se da también el caso del intérprete que, para evidenciar toda su expresividad, requiere determinado "partenaire". Nos darán la razón los muchos que dicen, por ejemplo: "June Allyson está siempre bien, pero nunca mejor que cuando actúa junto a James Stewart". Comprobaciones por el estilo pueden hacerse muchas, a poco que se afine la observación. Esta armonía de personalidades de gestos, de voces, que tanto hace por el éxito de un film y que hizo y seguirá haciendo las "parejas célebres", los "partenaires por antonomasia" del cine, bien puede ser atribuída a la coincidencia de aspectos astrológicos.

Cita en esta página

En suma, ¿le agradaría, lectora, confrontar la cartilla astrológica de sus favoritos de la pantalla, con la suya propia? Quizá encuentre allí la explicación de alguna preferencia un tanto peregrina, o de esas repulsas que no saben de razones, pero que "salen de adentro...".

Y bien, aquí, en esta misma página, le daremos la oportunidad de hacerlo. En números sucesivos, a su turno, haremos desfilar ante usted algunas de las personalidades más conocidas de la pantalla mundial, con sus datos astrológicos, y los trazos generales de su carrera cinematográfica o su vida privada. A las observaciones que nosotros hagamos, usted podrá agregar las suyas propias, y sacar sus deducciones. Las de orden crítico ("Ah, con razón X trabaja tan bien al lado de Z") o las de orden personal "Oh, por eso será que me gusta tanto..."). Será divertido, ya lo verá. Así lo esperamos, por lo menos.

Y siempre, de cualquier manera, resultará de lo más natural ir poniendo los astros en el Zodíaco.

Setiembre 1957
Especial para DEMOCRACIA
por Pablo Clement